



Diarazon 16 Maart 2016 -Edicion-10 Vol.19553 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

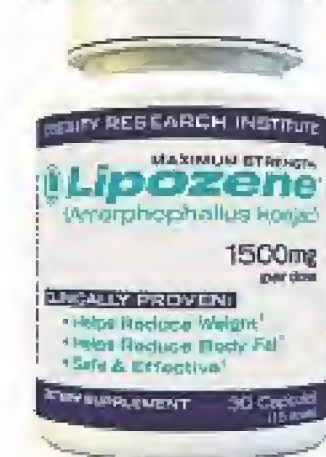
URATACA CENTER
Special di awe:

Spaghetti, Meatballs,
Salada & Garlic
Bread Afl.10.00

(di 12 pa 3pm)

Tel: 585-5212

@ MEGA OUTLET



Segun CFT...

GOLPI DI SUERTE INCIDENTAL TIN E GOBIERNO DI MIKE NA BIDA

Cft ta adverti pa un "aanwijzing" na luna di Mei proximo

Den e conferencia di prensa di CFT cu a tuma lugar na Aruba, e organo di control financiero a declara cu pa loke ta trata e presupuesto di aña 2015, esaki a bin resulta den e norma cu a wordo defini pa e ley di CFT.

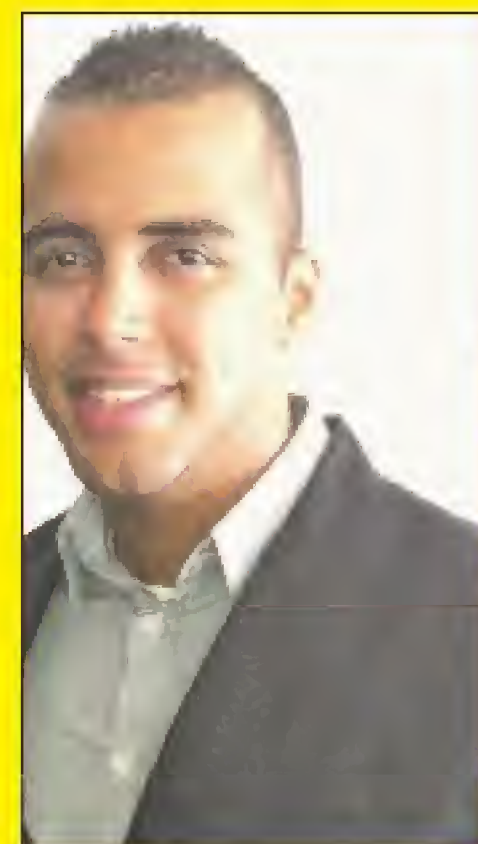
CFT ta bisa bon cla (BABA! LESA BON), cu e resultado aki di 2015, ta un "golpi di suerte incidental", es decir cu Mike Eman a dal pueblo un golpi di cobramento di belasting, cual a bin resulta positivo pa gobierno haya placa. CFT no ta mucho positivo cu e "golpi suerte" aki lo bay sosode den 2016, pero nan ta pre mira cu lo mester bini medida y ABB.

CFT a bisa: Na luna di Mei 2016, nan lo emiti un rapport nobo. E ora ey, nan lo saca conclusion riba e begroting di aña 2016, esta si e ta den norma si of no.

CFT a skirbi den su carta cu recien a wordo publica: Si encaso cu e rapport di CFT muera cu e situacion no ta bon, e ora ey no ta descarta un medida pisa, esta un aanwijzing riba Gobierno di Mike Eman.

Conclusion: Begroting 2015 tabata un Gopli Suerte pa Gobierno! Begroting 2016 lo wordo huzga finalmente na luna di Mei 2016, ora cu e rapport di prome kwartaal keda cla.

**Minister
di Labor
birando
lomba pa
trahadornan
di Aura
Casino!**



Gran celebracion na Sta. Cruz

- **17 di Maart:** 9:30 pm Caminata di Bandera grandi di Aruba, saliendo for di Plaza Status Aparte - Betico Croes na rotonde di Sta. Cruz pa Sede di MEP, cu Grupo di Betico
- **18 di Maart :** 10:00 am – 7:00 pm: Celebracion di Dia di Himno y Bandera riba Plaza Status Aparte – Betico Croes pa Fundacion Betico Croes
- **18 di Maart:** 10:00 am – 8:00 pm: Sede di MEP cu su celebracion di Dia di Himno y Bandera cu canto y baile y un cushina bon surti
- **18 di Maart:** 10:00 am – 7:00 pm: Plaza dilanti di Santa Cruz Restaurant y Bar: celebracion di nos Dia Nacional cu dushi cuminda. Show y baile!

Mas bendemento di tereno bao mesa?

Tereno grandi dilanti Phoenix y Westin a wordo rosa



Segun cu nos por mira riba e foto aki, un tereno masha grandi mes di miles di m2 a wordo rosa dilanti Phoenix.

Interesante pa nos haya sa; Di ken e tereno tabata? Y ken a cumpr'e? Ta otro bendemento bao mesa? Cu tereno di

gobierno?

Nos conoce masha hopi caso di corrupcion cu tereno recientemente unda te hasta huez a claba un minister basta sentencia. Awor ta pa waak ta kico tin tras di e tereno aki.

MMA pafor di Maria College

Alumno di eerste
klas a keda deteni



Jeep a dal tras di truck y chauffeur a keda herida



Diamars mainta riba e caminda di Meiveld patras di ex -Codemsa a sosode un accidente entre auto y truck cu un saldo di dos persona herida. Di biaha a despacha unidad di trafico y ambulance pa sitio. Polis a constata cu e chauffeur di e jeep no a regula su

velocidad y distancia. Cu consecuencia el'a dal tras di e truck septico di Ecotech. E impacto tabata fuerte y dos persona den e jeep a resulta levemente herida. Dos unidad di ambulance a presenta pa asina transporta e victimanan pa hospital.

MMA pafor di Maria College

Alumno di eerste klas a keda deteni



Diamars merdia nos reportero a capta e imagennan aki di un pelea pafor di Maria College Mavo na Playa. Dos mucha homber, uno di e school den eerste Mavo pa un of otro motibo a bay bringa cu un otro mucha homber cu no ta di e school ey.

Mas laat algun cos a sali na cla cu e mucha homber alumno di Maria College tabata den posesion di un cuchiu. Polis a presenta y a detene e mucha homber y transport'e pa warda di polis.

E problema segun informacion na e sitio ta indica cu aparentemente un gang a presenta un rato prome pa regla cuenta cu e alumno aki. Na su turno el'a usa cuchiu pa "defende" su mes.

Opinion

Esaki si ta abuso! Tanto ta papia di Green pero atrobe ta sigui destrui naturaleza



Mas y mas nos por constata cu esnan den gobierno ta papia di "Green" pero mas y mas nos por mira cu nan hechonan ta contradeci nan palabranan of sea cu nos pueblo y mundo henter ta ser engaña cu mentira- y shownan traha. Den corto tempo a kita tur e djis pa menciona algun ata aki e "Green" banda di e caminda principal trahando e Green Corridor, kimando cantidad sushi

cu candela destruyendo naturaleza y awor banda di Bubali Plas. Cuanto neishi di parhanan cu tabata tin den e pida tereno mey mey di e matanan? Unda tur e parhanan exotico aki lo bay? Cuanto zuurstof di nos a ser kita eynan? Kico turistanan lo pensa di nos isla? Ban mira instancianan cu ta encarga cu naturaleza unda boso voznan a keda? Fundacionnan WAKE UP!



Celebrate Anthem & Flag Day at the Hyatt Casino

Come and join us for 4 different promotions on this special day

Cash Flow Promotion

From 12 noon – 2:00 PM

5 different winners

Pop Cash Promotion

From 6:00 PM – 8:00 PM

5 different winners

Wheel of Winnings Promotion

From 3:00 PM – 5:00 PM

5 different winners

Roll & Win Promotion

From 9:00 PM – 11:00 PM

5 different winners



HYATT
REGENCY

For more information about the Anthem & Flag Day promotion please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Pone bon atencion pa monedanan di 5 florin

Tin hopi di e 5 florinnan falso den circulacion



Atrobe tin hendenan abusador y sinberguenza cu ta purba estafa hendenan cu monedanan di 5

Florin falsifica. Aviso ta bay na un y tur pa tene cuenta cu esakinan na momento di ricibi vuelta.



ta invita e pueblo di Aruba pa conhuntamente bin celebra nos Dia Nacional:

Dia di nos himno y bandera Programa:

Pa 9:30 Santo sacrificio di misa na misa Inmaculada Cocepcion na Sta. Cruz

Pa 10'or : Cas di mayornan di nos Libertador unda e celebracion ta cuminsa
Lo tin desayuno cu koffie y arepa

Tur sorto di cuminda crioyo, cuminda Surnam y mucho mas!
Hopi pasapalo y sanger yena, bolo y mucho mas!

Despues di merdia:

Gruponan di baile manera: Rosea Cultural, Danza Aruba, Kids 'n Action, ganador di Festival, Jaydiene Croes y su grupo, Gucci Dancers, Candy Dancers, Grupo Sta. Cruz cu baile di cinta bao guia di Lia Lopez!

Mas ganador di Festival di Himno y Bandera: Zaina Falconi y Zaisky Kock y mucho mas!

Bin pasa un dia ameno cerca nos na Plaza Status Aparte –
Betico Croes na Sta. Cruz

Corda hisa bo bandera y muestra aprecio pa nos Gran Libertador cu a duna nos nos Himno y Bandera!

Pabien Aruba!

Banco di Seguro Social Aruba

CERA CONOCI CU SERVICIO DI *MiPensioen*



1. CARTA DI PENSIOEN

Tur pensionado ta bay ricibi un carta di SVB su Departamento di Pensioen, unda ta splica di e servicio aki. Riba e carta ta menciona e number di AOV of esun di AWW.

Banda di esaki e pensionado mester tin un e-mail valido pa por registra su cuenta.

Ora di registra tambe mester yena e fecha di nacemento pa verifica e persona su identidad.

Tur pensionado ta ricibi e carta aki den luna di maart.

2. REGISTRA RIBA *MiPensioen*

Cu e informacion di paso 1, subi nos website www.svbaruba.org y sigui e link bao e menu di **Pensionado** y despues **MiPensioen**. Ora e website nobo habri sigui e link pa habri **Registro como usuario nobo**. Akinan ta yena e e-mail y un password.

3. CONFIRMA BO E-MAIL

Despues di registra e sistema di **MiPensioen** ta manda un e-mail pa confirmacion. Pa sigura cu e e-mail aki dreठा den e inbox por añaadi nos e-mailadres pensioen@svbaruba.org den bo adresboek, of controla bo folder di spam of junk. Den e e-mail di **MiPensioen** sigui e link pa confirma bo e-mail.

E sistema ta duna e confirmacion ora e website habri cu e link.

4. HABRI SESION (LOGIN)

Despues di a confirma e-mail por habri un sesion. Akinan ta yena e e-mail hunto cu e password y click "**Habri sesion**".

5. FINALISA BO PROFIEL

Despues di a habri sesion **MiPensioen** ta muestra e pagina perfil di e usuario.

Akinan ta yena e informacion di paso 1, pues:

- fecha di nacemento
- ta scohe e tipo di pensioen, sea AOV of AWW
- e number di AOV of AWW

Ora tur informacion ta yena click "**Safe**" pa warda tur informacion.

Despues **MiPensioen** ta habri e detayenan di e perfil.

Controla e detayenan aki bon. Si tur informacion ta corecto ta finalisa e proceso door di primi "**mi ta e persona**".

Danki pa registra!

DISFRUTA DI *MiPensioen*

Mediante e portal di **MiPensioen** por baha y print algun documento, ademas por wak e perfil y por tuma contacto cu Departamento di pensioen mediante e formulario di contacto.

Pa cualkier pregunta of remarca tocante **MiPensioen** por haci uso di e formulario riba nos website of por e-mail nos na pensioen@svbaruba.org.

Gerick Croes di MEP:

Minister di Labor birando lomba pa trahadornan di Aura Casino!

Manera Poncio Pilato gobernantenan ta bira lomba pa 44 tata y mamanan di famia di Aura Casino. Sigur di parti un Minister di Labor cu ta pretende di tin e posicion di trahador na pecho ta un decepcion total. Nos a compronde cu ya caba ta bay haci 4 luna cu e trahadornan di Aura Casino a haya nan ultimo salario paga. E famianan ta pasando den temponan di incertidumbre y envez cu yega na un solucion mas pronto posibel ministernan ta hala di nan responsabilidad. Pa colmo ta bay haci algun siman caba cu fraccion di MEP a pidi reunion publico pa trata e asunto aki y yama Minister di Labor, sr. Croes bin duna cuenta. Pero tambe e Vice-presidente ta birando lomba pa e situacion precario aki cual cada dia cu pasa ta bira pior. Trahadornan ta mira otro quincena pasa sin cu tin e medio financiero pa sostene nan famia. Aki ta

na unda un biaha mas ta lagando e ser humano na caya pasobra ta tratando di pan di cada famia!

Manera ta conoci e ultimo salario paga tabata na November 2015. Cualquier persona cu sinti por pensa cu lunanan sin placa ta perhudicabo drasticamente y traha psicologicamente riba bo. Ta parce cu e ultimo reunionnan cu a tuma lugar nada concreto a keda defini. Ademá e manera cu ta tratando cu trahadornan di Aura Casino no ta transparente at all pasobra no ta tur informacion ta wordo divulga. E ta di condena y lamenta cu hopi tempo ta pasando mientras departamentonan concerni, mediador, Ministernan di Gabinete Eman y e propio Minister di Labor no ta comprometi pa yega na solucion na bienestar di e trahadornan. Hasta a circula un carta rond cu ta propio Minister Dowers lo a duna e casino



un "free ride" pa no opera e casino mas sin cu a duna ningun tipo di condicion vooral pa proteccion di e trahadornan y despues e kier core laba man. Henter e forma con e caso aki a wordo trata ta inhumano, negligente y un abuso total pasobra si gobierno lo tabata otro e lo a percura pa salvaguardia entrada di e trahadornan.

Durante un reunion cu a tuma lugar a wordo papia

pa laga algun trahador afor sin e oportunidad di wordo tuma door di un posibel operador nobo, pero esaki absolutamente NO ta un opcion tampoco! Nos no mester ignora e realidad cu ta dificil pa logra haya un trabao vooral esnan riba un edad di 40 aña cu pa hopi aña tin experiencia den e mundo di casino. Hustamente pa e motibo aki nos ta spera cu e Minister NO sigui firma pa importa trahador mientras tin por ehempel trahadornan di Aura cu ta core riesgo di keda sin haya un trabao nobo.

E impresion cu kier duna via e medidador di gobierno cu supuestamente ta hincando algo den otro ta sona como fix algo cu ta asina complica. Den e escenario aki ta musta como si fuera gobierno no tin nada di bisa mas pasobra ya caba posiblemente lo a exonera e operadornan di nan obligacionan cu e trahadornan. Si esaki no ta

e caso e ora ey mandatario sr. Paul Croes mester presenta den Parlamento pa aclarea henter e asunto aki unavez cu vicepresidente di Parlamento jama e reunion! Pa nos di oposicion e parti mas importante di e asunto aki ta pa e tata y mamanan di famia haya nan compensacion financiero manera nan merece pa por continua cu nan bida. Den cuadro di e incertidumbre cu e trahadornan ta pasando aden un posibel alternativa ta pa aloca un fondo special pa e trahadornan aki por haya placa pa cumpli cu nan obligacionnan pasobra ta hustamente pa falta di gobierno cu no a yega na un solucion. Pa loke ta trata e reunion pidi nos ta spera cu e wordo yama cu caracter di urgencia sino parlamento pa ta specifico e Vice-presidente ta demostra cu e tambe ta birando lomba pa trahadornan di Aura Casino.



Is Saturday going to be your *lucky* day?

Blackjack Tournament

\$1,200 in prizes guaranteed!

Saturday, March 19, 2016

Starting at 5:00 PM

Buy-in fee : \$10

Re-buy fee : \$10

FREE
parking for
guests

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT
REGENCY

For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4533. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation. ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Serlimar ta informa:

Adaptacion Rutanan di Serlimar y horario di Parkietenbos riba 18 maart



En conexhon cu nos Dia Nacional di Himno y Bandera, gerencia di Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general, di e siguiente horario:

Adaptacion Rutanan Residencial
E adaptacion di rutanan residencial ta aplicabel pa adresnan (districto Noord) unda e coleccion ta sucede fiho riba diabierna.

Esakinan lo wordo recoge un dia despues, riba diasabra 19 Maart;

Weegbrug, Containerpark y Landfill Parkietenbos Diabierna, 18 Maart 2016 lo ta cera. Lo asumi servicio atrobe riba diasabra 19 Maart.

Servicio di Recoge Bestianan Morto
Riba 18 di Maart lo no tin e servicio di bestia morto.

Comunidad por yama pa peticion riba diasabra 19 di Maart, entrante 7'or di mainta na 524-5080.

Servicio di Helpdesk
Riba diahuebs, 17 di Maart lo atende clientela te 2.30 di atardi tanto personalmente como telefonicamente, na ambos oficina, na Paradera y San Nicolas. Helpdesk lo ta cera riba 18 di Maart y lo asumi servicio riba dialuna 21 di Maart entrante 7'or di mainta.



Di antemano, masha danki pa tuma bon nota di e participacion aki. Un feliz Dia di Himno y

Bandera na comunidad di Aruba. Pa mas informacion, comunica libremente na 524-5080.

Banco di Seguro Social Aruba
**ANUNCIO RELACIONA CU
CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN**

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexhon cu celebracion di Dia di Himno y Bandera, tur su oficinan lo ta cera pa publico:

**diaranson 16 maart desde 12:00 di merdia;
diahuebs 17 maart henter dia
diabierna 18 maart henter dia**

Notificacion di AO (meld ziek) via 527-2782 no ta posibel riba diaranson despues di 12:00 di merdia. Tur notificacion di AO desde 12:00 di merdia lo wordo tuma riba diahuebs 17 maart desde 7:00 di mainta na 527-2782.

E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

DEALERS #

CAR DEAL B.B.Q

SALE

<p>B.B.Q BOX 15 FLORIN 18 MAART 2016 DILANTI TOP FM SANTA CRUZ 11 AM TE CU 4 PM</p>	<p>*PIA DI GALINA *RIBS *CHICHARON *SALADA *PAN</p>
---	---

INFO: 594-9107

**Sun & Shade
Optica**

SALE

Diahuebs 17 Maart nos ta celebra

**30 ana status aparte cu 30% descuento
riba e montuur ora di cumpra bril completo.**

**40 ana himno y bandera cu 40% descuento
riba e bril di solo di bo gusto.**

Shaba 587-3311 / Sta Cruz 585-4133

* E oferta aki no ta valido hunto cu otro ofertanan of advantage discountcards.

Check bo bista

GRATIS

A haya carnicero Chines di Morning Supermarket sin bida



Dialuna anochi empleadonan di Morning Supermarket situa na Paradera a haya un sorpresa desagradabel, na momento cu nan a haya nan carnicero sin bida.

E tabata ariba vloer na entrada parti paden caminda e ta bida. Segun informacion na e sitio ta indica cu probablemente e lo tabata come y a bira malo. Despues el'a cay y

fayece.

E carnicero un cabayero Chines di edad tabata bida banda panort den un kamber di e supermarket. E tabata bida su so. Un persona masha keto mes. Mesora a notifica autoridad y tambe ambulance. Personal di ambulance na nan turno no por a haci mucho cos y a pidi dokter. Dokter Lin a presenta y a constata morto.

Karel Maduro ta invita

Karel Maduro ta invita un y tur, y e pueblo di NOORD pa acudi na e programa di radio "E BERDAD", cual lo wordo transmiti en bibo :

Fecha:

Diarazon 16 di Maart 2016

**LUGAR: CLUB DON BOSCO
NA NOORD**

Horario: 8.30 pm



E acostumbrado programa di radio lo bay live unda lo duna oportunidad pa debati, haci pregunta, trece bo idea y bo opinion. Bini sin falta! E programa lo wordo transmiti en bibo riba Top 95 Fm

ANUNCIO



LABHOH
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba

(ex- Landslaboratorium)

ta anuncia su siguiente orario pa nan filialnan riba 17 di maart

- LABHOH na Oranjestad (Caya Ing. Roland Laclé 4) lo ta cera henter dia.
- Prikipost LABHOH situa na Piedra Plat (cerca di Bright Bakery) lo ta cera henter dia.

Pa chekeo di sanger y/of otro testnan di laboratorio dia 17 di maart 2016 por acudi na:

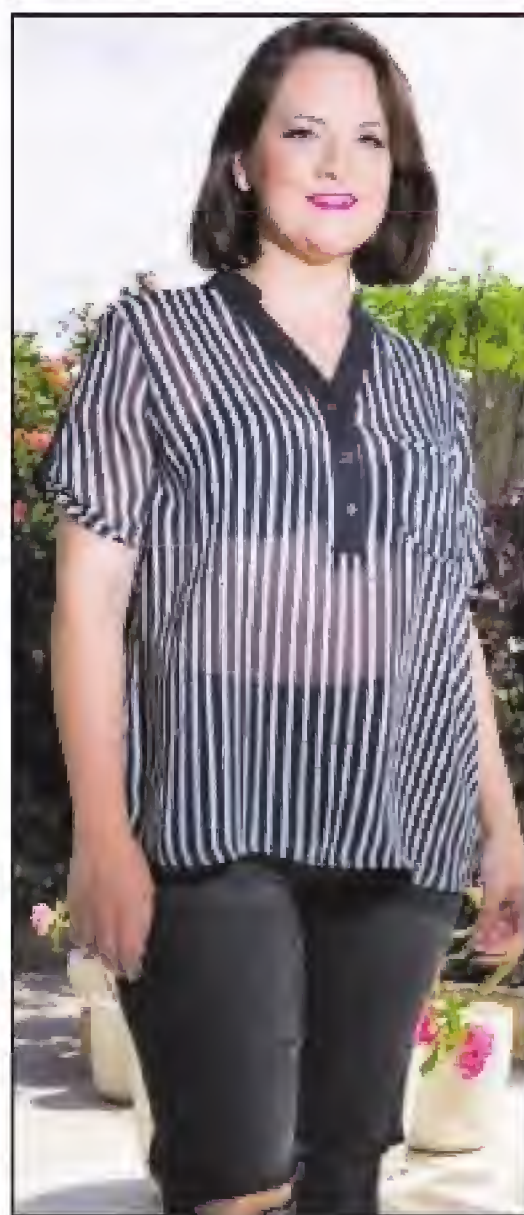
- LABHOH na Centro Medico San Nicolaas (IMSAN) for di 6:30am – 10:00am
- LABHOH na Dr. Horacio E. Oduber Hospital for di 7:00am – 11:00am



Tambe nos ta desea henter comunidad un feliz dia di Himno y Bandera!

TRASH BY RONCHI CU IMPACTANTE ESTILONAN PLUS SIZE CASUAL CHIC.

E coleccion di primavera 2016 ja caba ta den boutique.



E tendencianan di Primavera 2016 semper ta entre esnan mas admira rond mundo. E aire fresco y repleto di energia ta domina pasarelanan internacional. Un suspiro alegre di color, estampado y propuestanan nobo ta wordo ricibi cu gran elogio. TRASH BY RONCHI, semper promer den moda na Aruba, ta anuncia cu

ja caba e coleccion di Primavera 2016 ta den boutique. Colornan vibrante manera Sunshine, Tangerine, Serenity, Fiesta, Iced Coffee y Limpet shell ta entre e tononan mas mira ariba e pasarelanan primordial.

Tononan encantador di colornan ta captiva multitudes rond mundo. "Nos team a traha super duro pa

por presenta e prome coleccion di Primavera 2016 na Aruba. Nos moda ta pa tur hende...pa tur size, tur gusto y sigur pa tur budget. TRASH BY RONCHI ta satisfecho cu e coleccion cu nos a caba di lanza y ta invita un y tur pa bishita nos pa asina mira e estilonan mas remarcable di temporada" ta locual diseñador renombra Ronchi De Cuba a duna di conoce. E boutique

ta presenta un cantidad despampanante di tops y jeans "casual chic" pa e dama cu mas curva.

Estampadonan abstract y tambe floral ta entre esnan mas popular actualmente. Tambe "stripes" den tur estilo y tamañotingranpresencia ariba psarelanan internacional. Conoci pa trece estilo y tendencia pa e ser femenino cu kier luci optimal cu moda di

prijs razonable. Prueba pa bo mes ora bo bishita TRASH BY RONCHI y goza di nan servicio di "fashion agents" cu ta sin igual. E boutique situa na Sibelius Straat # 8 ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di atardi. Pa mira mas di e coleccion por like nan pagina ariba Facebook www.facebook.com/TRASHBYRONCHI.

Guarda Nos Costa a bolbe subi caya y a detene varios persona indocumenta



Dialuna mainta Guarda Nos Costa a bolbe subi caya y a detene varios indocumentado. Riba e fotonan por mira cu Guarda Nos Costa a busca e 4 personanan cu a ser deteni durante un supuesto pelea na Capri den oranan di madrugada. Di e 4 cabayeronan aki, uno so tabata tin permiso. E otronan a lo wordo deporta.

SOLO TA SALI
FERIA DI CELEBRACION
40 Aña Himno y Bandera
30 Aña Status Aparte

FECHA: 18 DI MAART 2016
ORA: 11 AM - 10 PM
LUGAR: CEDE DI MEP

ACTIVIDADNAN
 Kids Corner | Torneo di Domino | Candy Dancers
 Vlooiemarkt | Expo Betico Croes | Gucci Dancers

BANDANAN MUSICAL
 Zeta Band | Mistical Connection | Rincon Boys
 Tico Montesinos | Tsunami | Buleria

SOLISTANAN
 GIANIMARIS CROES | JAYDIENE CROES

TENT DI CUSHINA Y BAR LO TA BON SURTI

TSHIRT CONMEMORATIVO AFLS. 10.00

MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TUR!

MEP 45 Aña

CLEAN N GO FAST
 WE CLEAN TO PERFECTION

Servicio di limpieza

Servicio Rapido y Honesto

Call 5694343

Oferta special di limpieza
 3 biah den siman cu solamente 100 fl.

Nice and shine

BIG GUNS PEST CONTROL

Servicio di Pest Control rapido y nos ta yega bo cas cu respet.

Jama nos y test nos servicio
 Fiel cliente nan ta hanja descuento 5694343

Trece henter bo famia pa Hilton su fabuloso Brunch di Champagne di Pasco Grandi

Diadomingo, 27 di Maart, 2016, den e Grand Caribbean Ballroom



E Coneu di Pasco Grandi lo yama bon bini na bishitantenan pa brunch den e Grand Caribbean Ballroom, unda Brunch di Pasco Grandi lo wordo sirbi hunto cu musica en bibo y un sin fin di kelki di Champagne y Mimosa.

Mientras cu mayornan lo disfruta di un delicioso brunch relajante, nan yiunan lo keda entretení den e Skina di mucha cu Buscamento di Webo, Pintamento di Cara y oportunidad pa saca portret hunto cu e Coneu

CHAMPAGNE EASTER BRUNCH

**MARCH 27, 2016
GRAND CARIBBEAN BALLROOM
11:00AM - 2:00PM**

Enjoy live music
and sip on unlimited
champagne and mimosas

CHAMPAGNE EASTER BRUNCH FEATURES:
Eggs Station and Breakfast Favorites | Soup and Salad Station
Mediterranean Station | Delicatessen | Seafood Station | Hot
Buffet | Mongolian Wok Station | Live Carving Station | Kids Meal
Box | Dessert Station

Kids Corner: Egg Hunt, Face Painting and Photos with the Easter Bunny

Buy your brunch tickets before March 24th and be entered into a raffle for great prizes!

For reservations: Marvinia Richardson at 526-6607 or
marvinia.richardson@hilton.com

hiltonarubacaribbean

Adults: **AWG. 85,-***
Teens 13-17: **AWG. 40,-**
Kids 6-12: **AWG. 20,-**
Kids 0-5: **FREE**

*At the door price:
Adults AWG. 95,-



di Pasco.

E resort culinario ta preparando un buffet exquisito na honor di e dia, cual ta inclui un Stacion di Webo interactive cu Favoritonan di Desayuno, unda chefnan lo ta preparando omelet segun pedido cu un variedad di relleno. E seleccion excelente di cuminda lo inclui un Stacion di Sopi y Salada, un Stacion Mediteraneo, Delicatessen Importa, un Stacion di Cuminda di Lama, un variedad di plato den e Buffet

Cayente, un Stacion di Mongolian Wok, e Stacion di Carni, seleccionnan popular pa mucha, y un Stacion di Pasaboca, acompaña pa un sin fin di co'i bebe incluyendo Champagne y Mimosa.

Marvinia Richardson di e resort su departamento di bankete ta aceptando reservacionnan y pago di antemano. Pre-venta ta costa Awg 85 pa persona, Awg 95 na porta, asina ta, haci bo reservacionnan di

antemano y bo lo ta inclui den un rifa fantastico pa tremendo premionan.

No perde e tremendo evento aki, celebrando Diadomingo di Pasco Grandi, cu miembronan di famia y amigonan, na Hilton Aruba Caribbean Hotel & Casino. Muchanan bao di 5 aña ta come gratis, muchanan adicional entre 6 – 12 aña ta paga Awg 20, y hobennan entre 13 – 17 aña ta paga Awg 40. Tel: 526-6607 Marvinia.richardson@hilton.com



SALE

15%

pa miembro

10% + 5% na punto

10%

no-miembro

Shaba • Camacuri • Savaneta

17 MAART 2016

Promocion ta valido riba full tienda excluyendo 'Departamento di Airco', solamente riba e fecha menciona y tanten cu tin den stock. Alaves nos kier informa cu nos ta un compania 100% local cu ta respeta e fecha di Himno y Bandera, y pa es motibo nos lo ta sera riba 18 maart 2016. Finalmente nos kier desea pueblo di Aruba un feliz dia di 'Himno y Bandera'.

Do it Center®

facebook

YouTube

Instagram

G.K.M.B ta adverti:

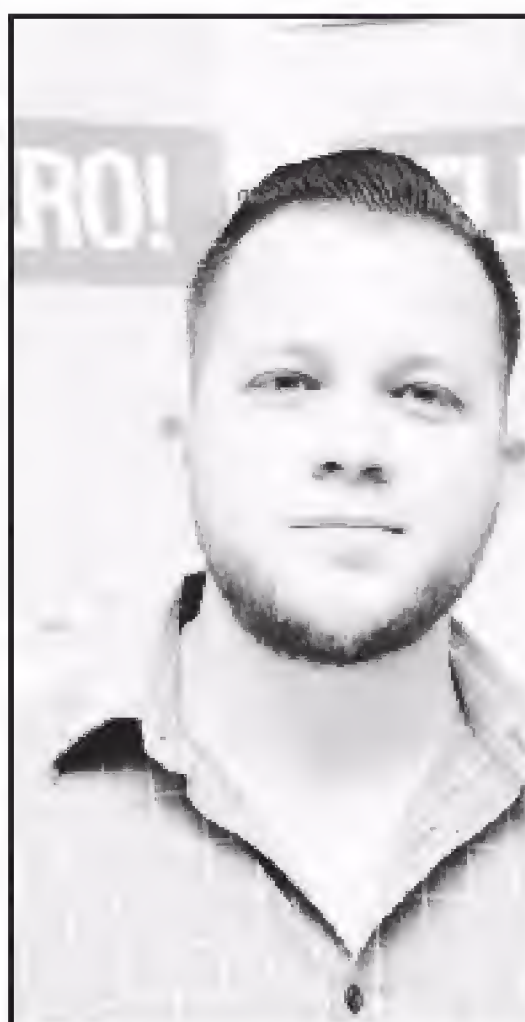
Ta topa cu demasiado criadero activo den accion di "Swipe"

Te awor tin 16 caso di dengue, 2 caso di chikungunya y 17 caso di Zika

Clayton Croes di GKMB ta lamenta cu den e accion nacional di fumigacion y eliminacion di criaderonan potencial y criaderonan activo pa e sangura aedes aegypti, ainda ta hayando demasiado criadero potencial y criadero activo. A bishita un total di 500 cas caba den e accion cu ta den su di cuater siman, den cual a detecta, trata y controla 10 mil (10,000) criadero potencial. Pa loke ta trata criaderonan activo, Croes a splica cu den e prome siman a haya mas of menos 50 criadero, pero den e siguiente simannan ya e cantidad ta creciendo na 70 pa 80 criadero pa siman. E colaboracion entre GKMB, Serlimar y DOW ta dunando frutonan positivo,

Clayton Croes a agrega. E cifranan di criadero ta hopi halto, particularmente den e circunstancianan actual, unda cu e tempo ta hopi seco y tin masha poco awacero.

E proyecto di SWIPE en general ta bayendo bon y ta logrando pa bishita mas cas posibel y trata mas criadero activo y criadero potencial posibel. Tin mas of menos cuater siman mas pa completa e accion di "swipe" Aruba di punta pa punta y ta logrando e meta, cual ta pa limita e oportunidadnan pa Dengue, Chikungunya y Zika plama. Entretanto Departamento di Salud Publico su diferente seccion ta reenforzando e supervision di casonan pa

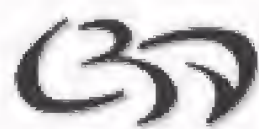


detecta e prome incidencia, si acaso tin, Guillan Barre Syndrome, Fisher-Syndrome,

Encephalitis, Meningitis, Meningo-encephalitis y Microcefalie. Tin extra vigilancia pa cu hende muhernan na estado den tur trimester di embarazo y ta pidi pa e partnernan di hende muhernan na estado no tin relacion sexual of si tin relacion sexual cu e muhe na estado pa nan usa condom. E transmision sexual di Zika no ta confirma cientificamente ainda, pero e sospecho ta existi, esaki segun reciente publicacion internacional. New England Journal of Medicine a publica cu den cualkier trimester di embarazo ta asocia Zika cu microcefalie, morto di e baby durante di embarazo, insuficiencia di placenta, restriccion den

crecemento di e baby den embarazo y CNS injury, esta daño na e sistema nervioso. Den e prome ocho simannan di 2016, esta te cu dia 5 di Maart, Aruba a conoce 16 caso confirma di dengue, 2 caso confirma di chikungunya y 17 caso confirma di Zika. Ta esencial pa henter comunidad ta consciente di e consecuencianan potencial di Zika, un virus cu den mayoria caso tin sintomanan hopi leve, pero por tin consecuencianan cu ta hopi grave. Sin criadero no tin sangura y sin sangura no tin Zika, Chikungunya y Dengue. Pa elimina criaderonan potencial y activo ta tuma e cooperacion di comunidad henter!

COMUNICADO



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin "30 aña Status Aparte y 40 aña di Himno y Bandera di Aruba" lo ta obtenibel desde 14 di maart 2016 na BCA.

Riba 1 januari 1986 Aruba a haya su Status Aparte. Desde e aña ey, Aruba ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Riba 18 maart 1976 a introduci oficialmente e bandera y himno nacional di Aruba "Aruba Dushi Tera". E himno nacional di Aruba ta un composicion di e musiconan Arubano Juan Chabaya Lampe (Padu del Caribe), Hubert Booi y Rufo Wever. E bandera di Aruba ta consisti di cuater color: blauw, geel, cora y blanco. E simbolonan riba e bandera ta consisti di un strea cora y dos strepi geel. Relaciona cu e celebracion aki, BCA ta emiti e moneda conmemorativo di plata aki, cual ta refleha e tesoronan cultural di nos dushi pais Aruba.

Specificacion:

Metal: Plata
Caliber: 925/1000
Diameter: 38 mm
Peso: 25 gram
Calidad: Proof
Denominacion: 5 Florin
Prijs: Afl. 145,00



Pa informacion: Departamento Kas en Kluis di BCA, telefon 525-2139.
Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre 8:30 a.m. – 11:45 a.m. y 1:15 p.m. – 3:30 p.m.

RESULTADO DIAMARS 15 MARCH DI MERDIA

CATACHI
Sorteo # 1447
6475
4920
7261
BIG 4
Sorteo # 1447
0736
ZODIAC
Sorteo # 1447
8639
Sagitario

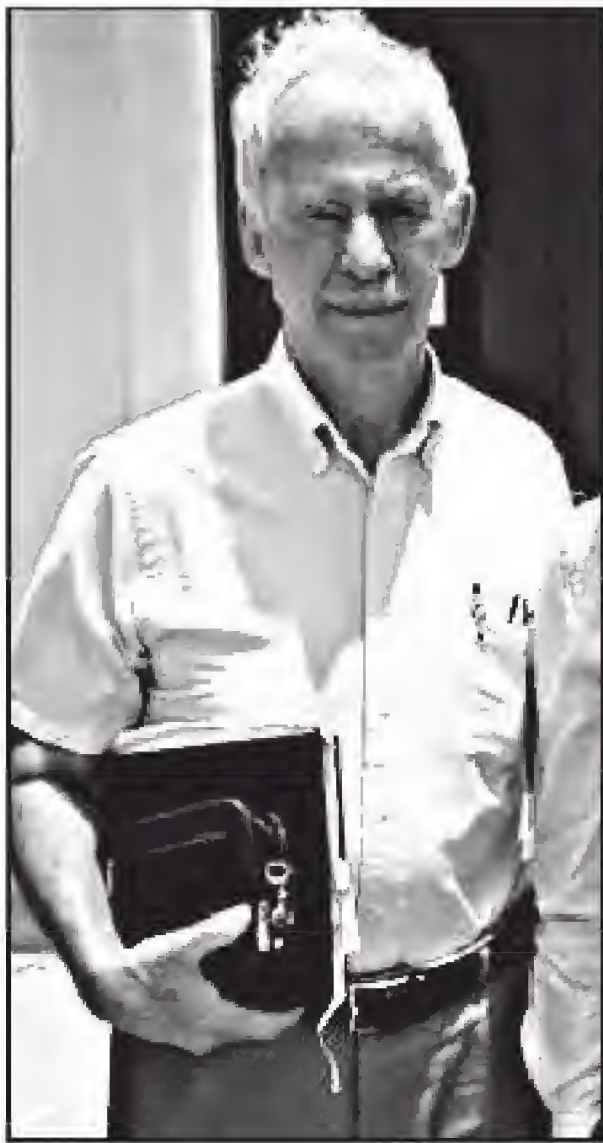
RESULTADO DIAMARS 15 MARCH DI ANOCHI

CATACHI
Sorteo # 5823
8507
3323
5482
BIG 4
Sorteo # 4867
9549
ZODIAC
Sorteo # 3626
3098
Cancer

LOTTO DI DIA 04-07-17-23-28

LOTTO 5 02-28-29-30-34 J 22 G
DIARIO
9675
0270
5835
CORSOU
6038
0262
2334

SUPER 4 0058



JAN DE RUIJTER

OVERPEINZINGEN

Vast columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke maandag een column in deze krant waarin hij het wanbeleid van deze tijd overpeinst en vergelijkt met de glorie tijd van Aruba in het verleden. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

DE WANHOPIGE BURGERS VAN ARUBA EN WAT DE OPPOSITIE DAARAAN MOET DOEN (deel 3)

*Management

Gisteren beschreef ik voor de lezers van Solo di Pueblo hoe de grootste politieke oppositiepartij MEP een simpel managementmodel kan toepassen dat berust op proactiviteit, missie, visie, eendracht en draagvlak, en actieplannen om tot het gewenste resultaat, de val van de regering Mike Eman II, te komen. Dat is een managementmodel waarvan de kern toegepast werd door wetenschapper Henri Fayol in 1943, dat updated werd in de jaren 80 van de vorige eeuw en door Betico Croes al in de jaren 70 met succes werd toegepast voordat het wetenschappelijk zo verwoord werd. Met de toepassing van dit eenvoudige managementmodel dient MEP proactief de verantwoordelijkheid op zich te nemen de huidige crisis veroorzaakt door de AVP-regering ten behoeve van het algemeen belang van de bevolking van Aruba te bestrijden en een Aruba te creëren vrij van fraude, corruptie, politieke vervolging, intimidatie en angstcultuur. Dát is de taak van de MEP en niet om te wachten tot september 2017 want dan is het eiland kapot en keert de bevolking zich tegen de MEP voor haar gebrek aan leiderschap en verantwoordelijkheid.

*Wat dient Partido Democracia Real (PDR) te doen?

PDR dient zich veel harder op te stellen tegenover deze regering en dient veel meer naar buiten te treden. Veel meer proactief te zijn, verantwoordelijkheid op zich nemen om de gewenste verandering te verkrijgen. PDR geeft enkele verkeerde indrukken, verkeerde percepties. De eerste daarvan is dat de burgers vinden dat PDR meent dat zij vanzelf aan de beurt gaat komen in september 2017. Dat dacht PDR ook in september 2013. Partijbonzen spraken toen van

7-7-7, daarmee bedoelend dat AVP, MEP en PDR elk 7 zetels zouden behalen en

PDR daarmee 'binnen' was. Alhoewel dat bewust overdreven was meende men intern toch in volle overtuiging 4 of 5 zetels te halen. Dat gebeurde niet en dat gaat ook in 2017 niet gebeuren. De gedachte dat de bevolking moe zal zijn van AVP en MEP en dat PDR als enig alternatief vanzelf 4 of 5 zetels zal halen, gaat tegen alle realiteit in. Zetels krijg je NIET door ontevredenheid met AVP en MEP tenzij de burgers ENTHOUSIAST over je zijn en daadwerkelijk een alternatief in je zien, zie het succes van Donald Trump in Amerika en Geert Wilders in Nederland. Burgers zijn daadwerkelijk enthousiast over Trump en Wilders en in Aruba is dat niet het geval met PDR. Zomaar vanzelf gaat PDR geen 4 of 5 zetels krijgen omdat PDR meent 'aan de beurt' te zijn, in 2017 is het 'hun tijd', of omdat zij het enig alternatief menen te zijn. PDR zal proactief moeten zijn en moeten toetreden tot de algehele oppositie, vanzelf gaan...gaat niets in dit leven en in deze tijden. Forget it!!

*Perceptie van karakter

Een tweede perceptie van PDR bij de bevolking is de perceptie van een partij op solotoer, die heel erg afstandelijk blijft van anderen, van andere personen en organisaties, grenzend aan arrogantie. Het hoeft geen arrogantie te zijn maar het is wel de perceptie. Anderen niet nodig hebben, "wij zijn sterk genoeg op onszelf, wij hebben geen anderen nodig, wij gaan het helemaal maken". Dat gaat gepaard met afzondering, het strikt verblijven in de eigen kring. Wie weet is het geen arrogantie maar juist het tegenovergestelde, een minderwaardigheidscomplex, faalangst, niet naar buiten durven treden in angst om afgewezen en veroordeeld te worden; de eigen kring is dan de veilige kring, gevalideerd worden door de eigen kring en omgeving. Ik persoonlijk wil er geen oordeel over vormen of het arrogantie is of juist angst maar ik vind het wel frappant dat bijna alle partijen lijden aan dit

verschijnsel. Ook MEP heeft moeite naar buiten te treden en contact te zoeken met andere organisaties en ABO en Holmo Henriquez hebben hetzelfde probleem. Politici, mijn goedgemeende advies is om heel snel iets te doen aan deze perceptie bij de bevolking. Niemand kan de gewenste en noodzakelijke veranderingen op Aruba alleen bereiken. Dát te denken, dát is wel arrogantie. Contact zoeken met anderen, met burgers, met organisaties, met specialisten, met experts, met andere politieke partijen, met vakbonden is NOODZAKELIJK.....het gaat NIEMAND alleen lukken, ook PDR niet, ook ABO niet, Ook MEP niet!! En ook Holmo Henriquez niet.

*Communicatie

De betreurenswaardige afzondering van MEP, PDR, ABO, Holmo etc. wordt ook door de burgers gemerkt door het totale gebrek aan communicatie met politieke partijen. Overal op Aruba hoor ik klachten over telefoontjes die niet worden aangenomen en ook niet later worden beantwoord, over gesprekken die zouden plaatsvinden zonder dat dat ooit gebeurt, over e-mails die niet beantwoord worden en verzoeken voor afspraken die onmogelijk blijken. Politieke oppositiepartijen moeten er hard aan werken om hun afzondering op te geven en om accessible te zijn, toegankelijk, benaderbaar en zij moeten snel hun faalangst of hun arrogantie, wat het ook is, opgeven. Toegankelijkheid is één van de allereerste vereisten voor succesvol management in de private sector, en het is niet anders in de publieke sector.

*Vriendelijkheid

Dat geldt ook voor vriendelijkheid waaraan het enorm ontbreekt, ook bij PDR maar helaas is mijn ruimte alweer op....lees dus deel 4 in de Solo di Pueblo van morgenochtend!!

Presidente di CAft Age Bakker:

“Na 2015 a alcanza e norma deficitario di Laft! Na 2016 mester haci esfuerzo pa fortalecimiento structural di finanzas publico”



Dia 15 di Maart 2016 Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft), cu for di dia 1e di Augustus 2015 ta ehersce supervision financiero, a haci un bishita na Aruba cu tabata den signo di hustificacion di e presupuesto di 2015 y progreso di e presupuesto di 2016. Segun presidente di CAft Age Bakker Aruba a logra alcanza e norma deficitario di LAft na 2015. Esaki ta relaciona si cu golpinan di suerte incidental, di moda cu e retonan structural ta keda existi. Colegio a mostra riba e necesidad pa den 2016 presenta mas trempan den aña un vision di con e situacion financiero di Aruba ta evoluciona. Un prome oportunidad ta presenta ora cu na Mei Colegio emiti un conseho mas detaya tocante e presupuesto di 2016. Banda di esey e posibel reapertura di e refineria tin un efecto substancial riba e presupuesto. Colegio a conseha pa haci un analisis di e beneficiacion y e riesgonan pa e

presupuesto, den cual ta incorpora e posibel efectonan pa medio ambiente. Anteriormente Colegio a conseha Consejo di Ministro di Reino pa bay di acuerdo cu un prestamo di Aruba pa un suma di USD 100 miyon.

Deliberacionnan di CAft

Durante su bishita na Aruba CAft, consistiendo di presidente y miembro Age Bakker y e miembronan Sybilla Dekker y Robert Croes, a delibera cu diferente instancia. Durante e bishitanan na Gobernador, Ministro di Finanzas, Consejo di Ministro, e Comision di Finanzas y Asunto Economico di Parlamento di Aruba y Banco Central di Aruba (CBA) a toca, entre otro, e hustificacion di e agotamento presupuestario di 2015 y e evaluacion mas detaya di e presupuesto di 2016 na mei 2016. Ademá a aborda e tema di e presupuesto di 2017, cu ta den preparacion y cu,

segun e planificacion actual, lo por entrega na tempo y conforme e propio disposicionnan legal di Aruba. Durante e bishitanan a informa Colegio tocante e desaroyonan rond di e refineria, e fondonan social y e desaroyonan den turismo.

Presupuesto di 2016

Di acuerdo cu e palabracionnan haci na December aña pasa entre CAft y Aruba, un evaluacion mas detaya di e presupuesto di 2016 lo tuma lugar na Mei. Lo incorpora den dje e cifranan di realizacion di e prome kwartaal di 2016. Na e momento ey probablemente lo ta conoci si tin reapertura di e refineria na San Nicolas y ki dia esey lo tuma lugar. E reapertura aki lo percura, manera por spera, pa un fluho di recurso tanto directo como indirecto den caha di gobierno. Gobierno ta spera cu door di e recursonan aki lo por absorba completamente

e percancenan eventual, manera cu CAft a adverti den su consehonan relaciona cu e presupuesto di 2016. Colegio ta enfatiza cu pa un bon evaluacion di e efectonan financiero economico di reapertura di e refineria, e lo mester tin acceso na tempo na e contratonan den cualnan ta incorpora e recursonan cu ta spera. Ademá di esey Colegio ta conseha pa elabora un analisis di riesgo den cual ta incorpora e posibel costonan pa e presupuesto den futuro, cu lo por emana di e construccion scogi segun cual Aruba ta bira doño di e refineria y como consecuencia lo mester carga e posibel gastonan cu ta mara na e efectonan perhudicial pa medio ambiente. Aruba ta bay contrae un prestamo di USD 100 miyon riba mercado internacional cu ta particularmente necesario pa refinanciamiento di debe cu ta caducando. Consejo di Ministro di Reino a bay di acuerdo cu esaki dia 11 di maart, despues di a pidi conseho cerca CAft, cu a conseha positivamente.

E di cuater reportahe di ehecucion di 2015

E cifranan di e di cuater reportahe di ehecucion ta mostra cu Aruba a cera aña 2015 cu un deficit di

2,0% di e PIB. En bista cu, conforme e Ordenansa Nacional di supervision financiero di Aruba (LAft), e norma deficitario di 3,7% di e PIB pa 2015 tin di haber cu e sector colectivo di Aruba, CAft a coregi e realizacion di Aruba pa e exoneracion di e debe di Aruba na Banco di Seguro Social (SVb) di AWG 60 miyon, cu en realidad no tin efecto riba e deficit di e sector colectivo di Aruba. A base di e coreccion ey e realizacion provisional di Aruba ta yega na 3,2% di e PIB. Aki mester haci e observacion si cu, cu introduccion di e sistema VAS, a hala dilanti e entradanan di impuesto riba ganashi, cu un rendimento incidental na 2015, cu di otro forma lo a materializa na 2016. E golpinan di suerte incidental aki ta matisa e imagen subyacente y ta manifesta claramente cu e retonan structural ta keda existi. Banda di esey ta keda necesario pa mantene cierto cautela ora di interpreta e cifranan di agotamento, tumando na cuenta e calidad di e administracion financiero di Aruba, y en bista di e echo cu e calculacion di e PIB di Banco Central di Aruba cu a uza ta data di april 2015. Colegio a puntra Banco Central di Aruba si ta posibel pa actualisa e realisacionnan y e calculacionnan di e PIB regularmente.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
☎ 585-9500

ULTIMO DIANAN PA BUSCA BO T-SHIRT



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo


**FREE
SHIRT**

COMO MUESTRA DI APRECIO PA BO MIEMBRECIA,
SOLO DI PUEBLO TA REGALA NA TUR NOS ABONADONAN,
PA DIA DI HIMNO Y BANDERA, UN BUNITA

FREE T-SHIRT
PLUS CHENS PA GANA
AFL. 500.00

CON PA HAYA E FREE T-SHIRT?

1. FECHA: DESDE 7 DI MAART 2016 TE CU 17 DI MAART 2016
2. HORARIO: DI 10.30AM PA 12.0R MERDIA / 2.30PM PA 4.0R DI ATARDO
3. PASA PERSONALMENTE NA NOS OFICINA SITUA NA STA. CRUZ 110, (TOP FM)
4. TRECE BO ID
5. TRECE BO ULTIMO RECIBO DI PAGO DI ABONNEMENT
6. BO NUMBER LO WORDO PONI DEN TOMBOLA PA PARTICPA PA GANA AFL. 500.00 CU LO WORDO ANUNCIA DIA 18 DI MAART 2016.

E PROME 50 MIEMBRONAN NOBO CU APLICA PA MIEMBRECIA/ABONO, TAMBE LO HAYA UN FREE T-SHIRT. BISHITA NOS OFICINA PERSONALMENTE PA APLICA PA UN MIEMBRECIA, ENTRE 7 CU 17 DI MAART 2016. SOLO DI PUEBLO TA YAMABO DANKI PA BO SOSTEN. NOS TA APRECIA BO MIEMBRECIA NA NOS CORANT.

Colegio San Augustin Mavo tin su celebracion di Aruba su Himno y Bandera atrobe!



**Esaki ta tuma
lugar awe 16
Maart pa: 6:00
p.m – 9:00 p.m.**

**Lugar: Sta. Teresita
Center San Nicolaas.**

**Bin admira e talento y creatividad
den poesia y baile di nos
alumnonan.**

**Tambe bop or bin saborea dushi
pasaboca traha pa nos alumnonan.
Nos ta warda bo sin falta!"**

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/#6-Grijs-Tur tipo di Santo
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi
***Puntra pa Special di Luna**

Tel:5851708/Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com

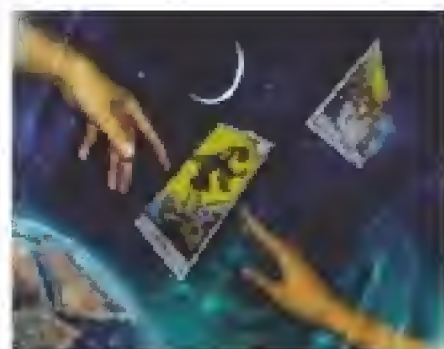


Dama di anochi honesto a entrega carson y cartera di cliente na warda di polis

Dialuna, pa mas of menos 12'or y 24 di marduga, Central di polis ta manda patruya na Ron y Menta Bar pa un intermediacion. Na e sitio a bin papia cu un dama di anochi, kende a declara cu su cliente no kier a lanta. Cu ayudo di un otro dama, nan a logra sak'e di e camber. E homber a cana bay su auto sin su carson bisti. Den e carson tabata

tin su cartera. E dama a purba di para e cabayero, pero esaki a core bay. E carter a wordo laga na Warda di San Nicolas. Den e cartera bruin tabata tin varios kaarchi, pero nada di placa. Tabata tin e

rijbewijs di e homber MA, un carchi di banco, etc. Central a wordo poni na altura.



7451612

ORGANIZACIÓN ALMA FUERTE



E organizacion alma fuerte ta dedica su mes na cura enfermedadnan strano y sobrenatural. Si bo ta un persona cu ta sinti dolo henter bo curpa, bo ta bebe remedi y e no ta cura.... Ta paso bo ta victima di trabaonan di bruheria di satanas, di diabel pa bo no tin salud. Bo ta sinti cu bo no tin suerte mas, mas bo traha, mas placa bo ta gasta? Bo placa no ta yega? Abo ta un persona cu di anochi pa mainta bo a perde tur cos..... Bo pareha ta ganabo, e ta traicionabo, ba fracasa den amor bo no por logra haya bo felicidad di bo bida? Bo ta sinti bo mes humilla, fracasa y derota? Ta paso un persona cu ta envidiabo ta trahando riba bo pa bo no triunfa. E organizacion alma fuerte ta specialisa den cura y kibra tur clase di bruheria sea preto cora africano y haitiano ... Nos ta para psicologonan mentalista, spiritista di fama internacional Nos a cura miles di hende cu fe den dios. yama awor mes y hasi bo afspraak na 7451612 Los hermanos alma fuerte ta lesa tarot hasi limpieza spiritual di curpa, cas y negoshi. Nos ta saca tur sorto di malo, cosnan dera y ta debolbenan Nos tin triunfo riba maldad y ta hasi bondad. Jama awo mes na 7451612 Pa bo afspraak cu los hermanos alma fuerte,

Mi nomber ta albert pena ma naci 12 november 1968 na aruba y mi tin 47 anja. Mi ta gradici alma fue paso mi tabata malo pa casi 2 ana

sufriendo di impotencia sexual. Mi curpa no tabata reacciona, mi no tabata por a tene relacion sexual cu mi senjora. mi tabata sintimi tristo. Mi a hasi hopi tratamentonan caro pero no a wak resultado. Ora mi a bai serca e maestro di alma fuerte, ela saca un bruheria for di mi curpa. E tabata algo espantoso manera un bola yen di cabeí. E tabata hopi mahos. E bruheria ey tabata cabando cu mi bida. Awe mi ta gradici e maestro di alma fuerte pa e yudanza. Awe mi ta un homber nobo. Mi ta recomenda e organizacion alma fuerte. E homber aki si sa e berdad. Danki maestro. Danki alma fuerte. Bo por yama alma fuerte na.7451612 E si ta curabo di berdad.





Un opcion presenta pa Douglas:

Sangre de grado por cura herida ocasiona pa sucu

Ademas tin mas otro beneficianan

Usos y beneficios de la sangre de drago:

1. Actividad cicatrizante

La sangre de drago estimula in vitro la contracción de la herida, ayuda en la formación de la costra y regenera rápidamente la piel ayudando a la formación de colágeno y se ha demostrado que el látex total es más activo que sus componentes aislados.

2. Acción antiviral y

antibacteriana

Numerosos estudios avalan la actividad antiviral de sangre de drago, y principalmente del SP-303. Experimentos in vitro muestran que esta proantocianidina inhibe diferentes virus DNA y RNA, incluyendo el virus herpes, el virus de la hepatitis (A y B), el virus de la influenza A y el virus de la parainfluenza.

3. Actividad inmunomoduladora

La sangre de drago obtenida de Croton lechleri muestra, mediante ensayos hemolíticos in vitro, una potente actividad inhibidora de las vías clásica y alternativa del sistema del complemento. Sin embargo, el efecto del látex es mayor que el de la taspina, que presenta inhibición sobre la vía clásica y no muestra efecto sobre la vía alternativa.

Sangre de drago presenta una actividad dual (antioxidante y prooxidante).

4. Actividad antiinflamatoria

Se observa como principal indicación en el uso de Sangre de Drago, sus efectos cicatrizantes internos y externos.

Vaisberg y col, 1989, describen el poder cicatrizante tanto de la "Sangre de Drago" como del alcaloide taspina aislado en ella, debido a que la taspina induce la migración celular hacia la zona herida.



Sangre de Grade ta obtenibel na Mega Outlet pa Afl. 25.00

Registra awor pa evento grandi di ciclismo Clasico Himno y Bandera Mountainbike Race 2016



Un biaha mas Aruba Wieler Bond-seccion MTB ta organisa e Clasico Himno y Bandera riba nos dia nacional 18 di maart fei 7.30 di mainta. Diaranson proximo (16 maart) ta e ultimo dia pa inscribi.

E evento ta un di e actividadnan mas grandi di

ciclismo pa participantenan di tur edad. Por competi den diferente categoria di edad y distancia, den e disciplinan di mountainbike (MTB).

Riba e dia di e competencia mes, diabierna 18 di maart, lo no por inscribi. Lo tin dos anochi di inscripcion, diasabra 12 maart y

diaranson 16 maart, na Rowiginis na St. Cruz di 6 pa 9or.

Mucha MTB

Tin 4 categoria pa mucha cu lo core varios buelta riba dos diferente circuit, un di 2.5 KM y uno di 5 KM. Categoria 1 ta pa muchanan di 6 pa 8 aña y nan lo core 3 buelta (7.5 KM total). Categoria 2 ta pa mucha di 9 pa 10 aña y lo core 4 buelta (10 KM total). Categoria 3 (11-12) lo core 3 buelta riba e circuit di 5 KM (total 15 KM). Y finalmente e participantenan den categoria 4 (13-14) lo core 4 buelta (20 KM total).

E circuit nan ta na Seroe Colorado y e careda ta cuminsa 8or di mainta. Costo di inscripcion pa mucha ta

10 florin.

Adulto MTB

E participantenan adulto por core dos ruta di MTB: 'Beginners' lo core un distancia di 35 KM y pa core donan mas avansa tin e ruta di 40 KM. Por competi den diferente categoria, depende edad y experiencia. Den e categoria Beginners Masculino y Femenino por competi cu edad di 14 aña bay ariba.

Banda di esaki tin e siguiente categorianan pa core donan masculino: Expert (17+), Sportive (14 - 29), Master A (30 - 39), Master B (40 - 49) y Master C (50+).

Pa core donan femenino, nan ta: Expert, Sportive, Master (30+).

Start y finish lo ta na Seroe Colorado (hospital bieu). Tur categoria lo cuminsa hunto y pa publico na banda esaki tambe ta un experiencia unico, mirando cu por spera un gran cantidad di ciclista riba e caminda grandi di San Nicolas pa Savaneta. Na altura di Restaurant La Granja, e core donan lo lora y drenta e caminda pa bay Jara pa sigui e ruta den mondi.

Pa mas informacion por tuma contacto cu:

Roxine Thielman, cel: 737-9999

Rhaina Montesant, cel: 748-4850

Email: comisionmtb@gmail.com

Reaccion di CFT riba e begroting di 2016

Den luna di Mei proximo CFT lo bini cu un conclusion: Si begroting 2016 no ta cumpli, lo por cay un aanwijzing



College Aruba financieel toezicht

1

Aan
De minister van Financiën en Overheidsorganisatie

Adres: Banco, Curacao
De Bouwsteeg 38
Willemstad, Curacao
Telefoon: (+5999) 461 9081
Telefax: (+5999) 461 9085

Adres: Banco, Sint Maarten
Croftalant 20
Convent Building
Milesburg, Sint Maarten
Telefoon: (+1721) 5430331
Telefax: (+1721) 5430379

Contactpersoon
Evelina Carolina
Datum
22 februari 2016
Oms kenmerk
Cft 201600076
Pagina
1/4

Telefoonnummer
+5999 4619081
E-mail
info@cft.cw
Uw kenmerk

Bijlage

Adres: Banco, Aruba
L.G. Smith Boulevard 68
La Rocca Haven
Oranjestad, Aruba
Telefoon: (+297) 5632800
Telefax: (+297) 5622224

E-mail: info@cft.cw
Internet: www.cft.cw

Onderwerp
Advies bij de vastgestelde begroting 2016 Aruba

Geachte heer Bermudez,

Het College Aruba financieel toezicht (CAft) heeft op 16 februari 2016 de vastgestelde begroting 2016 van Aruba ontvangen, ter advisering op basis van artikel 11.2 van de Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht (LAft). Conform dit artikel toetst het CAft of de begroting voldoet aan de normen in artikel 14 LAft. In deze brief treft u de bevindingen aan van het CAft naar aanleiding van deze beoordeling, en de afspraken die op bestuurlijk niveau tussen het CAft en Aruba zijn gemaakt in het kader van de begroting 2016. Voorts gaat deze brief in op de buitenlandse lening die Aruba ten behoeve van begroting 2016 voornemens is aan te trekken.

In december 2015 heeft Aruba het CAft verzocht in te stemmen met uitsluit tot 31 januari 2016 om de vastgestelde begroting aan te leveren. Het CAft heeft met dit verzoek ingestemd. Aruba heeft deze deadline niet gehaald, maar in vergelijking met 2015, toen de begroting pas medio mei werd vastgesteld, is er wel vooruitgang geboekt.

Oordeel

Artikel 14.2 LAft bepaalt dat Aruba in 2016 een financieringstekort van maximaal 2,0% van het BBP mag realiseren. Volgens Aruba voldoet de vastgestelde begroting 2016 aan deze LAft norm aangezien het geraamde financieringstekort AWG 103 miljoen (2,0% van het BBP) bedraagt. In zijn op 23 oktober 2015 uitgebrachte advies op de ontwerp-begroting, waaruit hetzelfde financieringstekort bleek, heeft het CAft aangegeven te twijfelen aan het realiteitsgehalte van zowel de geraamde middelengroei als de in de begroting opgenomen BBP-raming. Volgens de berekeningen van het CAft zal het financieringstekort mogelijk uitkomen op 2,9% van het BBP in 2016.

Kenmerk
Cft 201600076
Blad
3/4

3

Toelichting

De vastgestelde begroting 2016 van Aruba laat een financieringstekort zien van 2,0% van het BBP, conform de maximale tekortnorm die in artikel 14.2 LAft is verankerd voor 2016. In zijn adviezen op de eerdere versies van de begroting 2016, waaruit hetzelfde financieringstekort bleek, heeft het CAft aangegeven de onderbouwing van de geraamde groei van de middelen, welke voornamelijk gebaseerd was op een extra invorderingsactie, niet realistisch te vinden. Het CAft constateerde tevens dat de verwachte daling van de uitgaven achterblijven bij eerdere door Aruba zelf vastgelegde doelstellingen, met name de personeelskosten. Ook de door Aruba gebruikte raming van de nominale economische groei (3,8%) achtte het CAft te optimistisch in het licht van de vrijwel stagnerende economische groei in 2015 en de lage inflatieverwachtingen. Conform de meest recente publicaties van de CBA bedroeg de verwachte nominale economische groei in 2015 2,0%, en wordt voor 2016 een nominale groei geraamd van 1,8%.

Aruba heeft tijdens bestuurlijke overleg met het CAft de overtuiging geuit dat de in de begroting geraamde middelen daadwerkelijk gerealiseerd zullen worden. Tevens is door Aruba aangekaart dat rekening moet worden gehouden met additionele middelen als gevolg van de mogelijke heropening van de olieraffinaderij. Volgens Aruba zullen de onderhandelingen die in het kader van de raffinaderij gehouden worden eind maart 2016 afgerond zijn, waarna uitsluitel gegeven kan worden over de extra verwachte middelen. Echter, zonder risicoanalyse en deugdelijke onderbouwing in de vorm van contracten en/of overeenkomsten die aan deze middelen ten grondslag liggen kan het CAft op dit moment niet concluderen dat de tekortnorm van 2,0% niet zal worden overschreden.

Met Aruba is afgesproken dat het CAft medio mei a.s., op basis van de aangeleverde onderbouwingen de realisatiecijfers in de uitvoeringsrapportage over het eerste kwartaal van 2016, nader advies zal geven op de begroting 2016. In dit kader is tevens afgesproken dat indien het CAft concludeert dat de begroting 2016 niet in overeenstemming is met de LAft, Aruba de nodige uitgavenverlagende en/of inkomstenverhogende maatregelen zal nemen. Daarvoor ligt in de rede de ABB, waarvoor wetgeving gereed is, per 1 juli 2016 in te voeren, dan wel een belastinghervorming die een vergelijkbaar financiële meeropbrengst als gevolg van verbeterde compliance realiseert. Mocht dit niet haalbaar zijn dan is een verhoging van de BAZV onvermijdbaar. Indien van toepassing zal dit door middel van een begrotingswijziging/suppletore begroting uitgewerkt moeten worden.

Op grond van de LAft mag Aruba enkel lenen indien de begroting voldoet aan de normen van artikel 14. Het CAft is van oordeel dat Aruba zich -zolang niet deugdelijk onderbouwd kan worden dat de begroting 2016 aan de LAft voldoet- terughoudend dient op te stellen ten aanzien van nieuwe leningen. Het CAft ziet wel de noodzaak voor Aruba om te kunnen lenen om aan zijn aflossingsverplichtingen te kunnen voldoen. Voor dat deel van de financieringsbehoefte van 2016 zal het CAft de Rijksministerraad adviseren in te stemmen met leningen die daarin moeten voorzien.

Kenmerk
Cft 201600076
Blad
2/4

2

Tijdens het bezoek van het CAft aan Aruba medio december 2015 heeft het College de regering geadviseerd extra middelen te zoeken, bijvoorbeeld door verhoging van de Bestemmingsheffing Algemene Ziektekostenverzekering (BAZV), ten einde de begroting binnen de LAft-norm te brengen. De regering heeft toegezegd de extra tijd tot eind januari 2016 daartoe te benutten. Dit heeft echter niet geresulteerd in kwantitatieve aanpassingen van de begroting. De regering heeft aangegeven dat de geraamde middelen daadwerkelijk gerealiseerd zullen worden, voornamelijk door versterkte invorderingsacties. Daarbij is tevens aangevoerd dat eind maart 2016 duidelijk zal zijn dat de additionele middelen die als gevolg van de heropening van de raffinaderij verwacht worden, concreet genoeg zijn om in de begroting te kunnen worden opgenomen.

Zonder de beschikking te hebben over de contracten en/of overeenkomsten die ten grondslag liggen aan de door Aruba verwachte middelen kan het CAft hierover niet oordelen. Het CAft verzoekt derhalve toezending van relevante contracten en overeenkomsten zodra zij beschikbaar zijn, maar uiterlijk eind maart 2016. Op basis daarvan kan het CAft zich dan een oordeel vormen over de middelen die verwacht worden alsmede over de risico's die voor de overheidsbegroting uit de heropening van de raffinaderij voortvloeien. Het CAft adviseert daartoe een risicoanalyse, inclusief milieueffectrapportage, voor de begroting van Aruba op te stellen. Een milieueffectrapportage geeft inzicht in de investeringen die op termijn zullen moeten worden gedaan voor een veilige herstart van de raffinaderij en daarmee ook in de financiële risico's voor de begroting.

Het CAft acht het van belang op basis van de realisatiecijfers van het eerste kwartaal van 2016 uiterlijk medio mei a.s. nader te adviseren op de begrotingscijfers. Dit nieuwe toetsmoment van de begroting 2016 impliceert dat Aruba dan indien nodig additionele maatregelen zal moeten nemen om de begroting in overeenstemming te brengen met de LAft.

In dat kader komt het CAft nu al tot de volgende aanbevelingen, die indien opportuun in de eerste begrotingswijziging/suppletore begroting als gevolg van de realisatiecijfers tot en met het eerste kwartaal van 2016, uitgewerkt kunnen worden:

1. *Onderbouw meer gedetailleerd de middelengroei uit de invorderingsactie.*
2. *Onderbouw de verwachte middelen als gevolg van de heropening van de olieraffinaderij en stel een risicoanalyse voor de begroting van Aruba op.*
3. *Gebruik de bijgestelde nominale ramingen van de economische groei in 2015 (2,0%) en 2016 (1,8%) van de Centrale Bank van Aruba (CBA).*
4. *Bereid de invoering van de Algemene Bestedingsbelasting (ABB) of van een belastinghervorming met gelijkwaardige meeropbrengst voor per 1 juli 2016. Mocht dit niet haalbaar zijn, bereid dan een verdere verhoging van de BAZV per 1 juli 2016 politiek en juridisch voor, zodat geen onnodige vertraging ontstaat als een extra heffing noodzakelijk blijkt.*
5. *Rapporteer zo spoedig mogelijk over de samenstelling en de jaarcijfers van de collectieve sector, zoals die in de LAft is gedefinieerd. Daarmee wordt voorkomen dat de nu nog onvolledige berekeningswijze wordt voortgezet.*

Kenmerk
Cft 201600076
Blad
4/4

4

Indien naar het oordeel van het CAft de begroting 2016 na het toetsingsmoment in mei 2016 niet in overeenstemming wordt gebracht met de normen uit de LAft, en/of in dat geval Aruba tegen het advies van het CAft overgaat tot het aantrekken van nieuwe leningen voor het restant van de financieringsbehoefte 2016 dan zal het CAft uiteindelijk genooddaakt zijn de RMR te berichten. Hier kan het advies tot het geven van een aanwijzing een onderdeel van zijn. Het CAft hoopt dat dit traject kan worden vermeden.

In de verwachting u hiermee voldoende te hebben geïnformeerd.

Hoogachtend,
De voorzitter van het College Aruba financieel toezicht

prof. dr. A.F.P. Bakker

De voorzitter van het College Aruba financieel toezicht
De voorzitter van het College Aruba financieel toezicht
De voorzitter van het College Aruba financieel toezicht

Gerick Croes (MEP)

Formacion di nos comunidad mester tin contenido real y duradero sin exclui!



Pueblo mester realisa cu nos tin un problema social grandi cu ta afectando nos pais y si nos no frena esaki na tempo door di brinda oportunidad na nos hobennan pa tin un futuro stabil e lo por sali pueblo di Aruba caro den tur sentido. Pa splica mas di e problema aki ta bon pa pueblo sa cu e ta consisti di diferente componentenan entre otro a) perspectivanan di educacion y empleo pa hubentud a fracasa na Aruba, b) aansluiting di enseñansa y mercado laboral nunca no a funciona na Aruba, c) empleo di e ser femenino ta un capitulo negligisha, d) maneho actual di bijstandtrekkers nunca no a conoce un "aanpak" adecua, pa conclui e) maneho social na Aruba no ta parando un aumento di drop-outs cu ta keda subi na Aruba. Esakinan hunto ta forma un problema gigantesco y cu consecuencia riba termino largo pa e desaroyo social y economico di nos pais.

Apesar cu tin programanan manera formacion social esaki no ta brinda un solucion structural y duradero. Na promer lugar un programa asina

NO mester excui tampoco limita participacion di hobennan. E programa ta valido pa esnan entre 18-24 aña excluyendo hobennan cu ta dropout entre edadnan di 14-17

aña. Den caso asina warda pa haya un oportunidad pa wordo forma no ta un opcion realistico. Ademas e hobennan femenino no por tuma parti den e programa aki siendo cu hopi ta dropout pa diferente motibo y ta na cas sin un second chance pa sobresali.

Loke mester ta prioridad pa cualkier gobierno ta e recapitacion di e ser humano. Logicamente ora di recapitacion bo ta invertiendo den e futuro economico di nos pais tambe pasobra bo lo reduci structuralmente desempleo y na su lugar fortificando fondonan social (aov, azv), y tin un economia cu lo crece. Realidad ta cu Aruba no tin un "sociale vangnet" cu por duna e persona un di dos chens cu mas perspectiva. Den e caso specifico di Aruba algo cu lo por hasi un diferencia ta un Centro di Recapitacion (om-bij-herscholing) en particular pa hoben riba edad di 16, cu a pega cu scol of trabou y ta sin rumbo. Logicamente e ser femenino cu ta na cas y cu kier siña un abilidad y bai traha tambe lo por bai e centro aki. E centro lo mester tin un rol activo como un intermedio pa trabou, pa facilita e hobennan yega na un trabou, ofrece cursonan pa bijstandtrekkers pa asina bira mas apto pa drenta mercado laboral

y tambe pa empresanan cu kier manda trahador (nivel LBO) pa bijscholing. Logicamente e cursonan cu lo wordo duna lo bai wordo basa riba necesidadnan di e mercado laboral.

Proyecto Ban Traha ta uno sin contenido y solamente dirigi riba medidanan pa pone hende bai traha y spaar gobierno placa di bijstand distanciando su mes di un rol activo social pa e persona por desaroyo su mes manera debe ser. E projectonan cu

ta andando di Minister Paul Croes mas bien por wordo considera como lollipop pa pueblo nificando cu nan ta sin contenido, adhoc, superficial y manipulativo! Pasobra mientras ta sigui cu projectonan superficial e problema gigantesco social-educativo-laboral-economico no ta wordu soluciona pero empeora via un debe nacional desproporcional cu consecuencianan pa presepuesto y pa pueblo via medidanan inhusto. Pesei un centro

di recapitacion lo ta importante pa considera ya cu su rol ta un complimentacion banda di educacion, e maneho social y un maneho Laboral no optimal cu mester haya un restructuracion total mas pronto posibel. Inverti den e ser humano mester ta e top di prioridadnan di un gobierno cu supuestamente ta propaganda sostenibilidad. Laga nos enfatisa cu enseñansa ta e yabi pa un desaroyo duradero pa nos pais!

CENTRO DI BARIO DI AYO



TA INVITA ARUBA EN GENERAL CELEBRACION DI DIA 18 DI MAART

DIA DI NOS HIMNO Y BANDERA DI ARUBA

LUGAR CENTRO DI BARIO DI AYO

FECHA 18 DI MAART, 2016

HORARIO DI 10:00AM TE CU 8:00PM

- **INSCRIBI COMPETENCIA DI HISAMENTO DI FLIE DIA 17 DI MAART ENTRE 7 PM PA 9PM Y DIA 18 ENTRE 8 AM TE CU 10 AM, COMPETENCIA TA START DIA 18 DI MAART 10AM EN ADELANTE**

- **TIN WEGANAN POPULAR PA MUCHA Y ADULTO**

E.O RANKAMENTO DI CABUYO

- **TIN WEGA DI DOMINO**

- **TIN MUSICA DI CAHA DI ORGEL Y GRUPO DI BAILE FOLKLORICO Y FIESTA BAILABLE CU BANDA J FORMATION DI 5:00PM TE CU 8:00PM.**

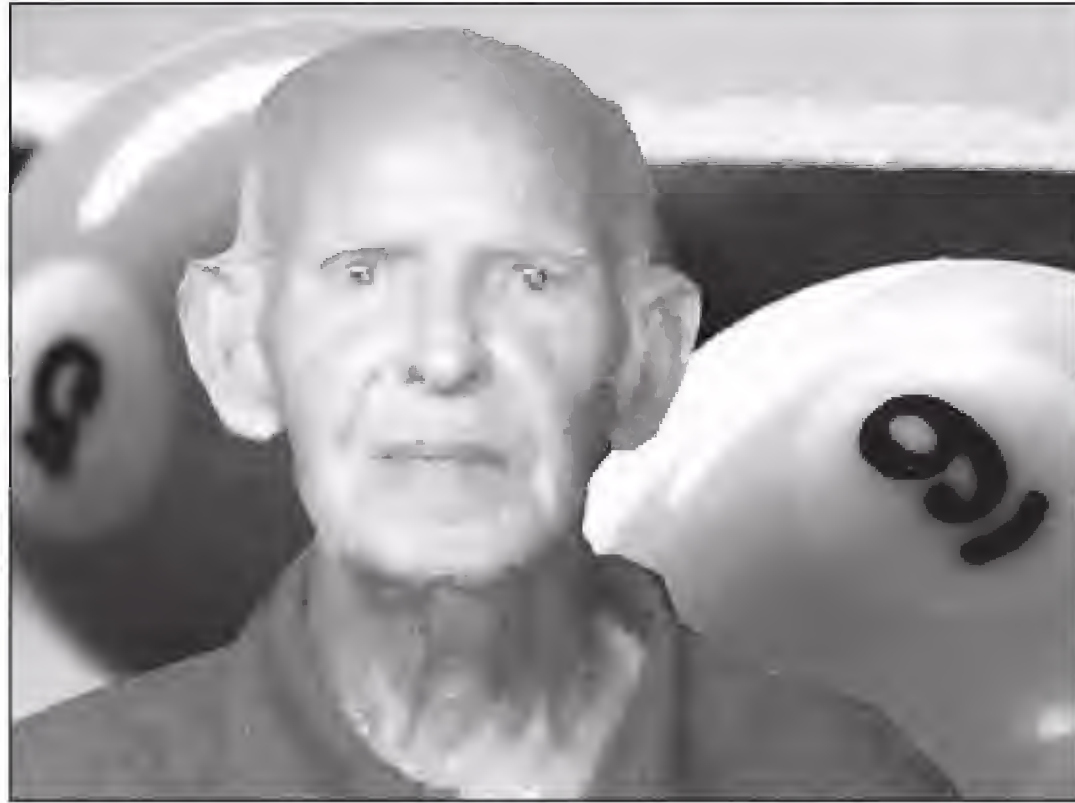
BINI CELEBRA HUNTO CU BO FAMILIA

BAR Y CUSHINA LO TA BON SURTI

NA CENTRO DI BARIO DI AYO !!



TORNEO COPA ROTATIVO JO GEERMAN NA J&J SNACK 18 MAART!!



Dia 18 di maart proximo, dia di Himno y Bandera, e conosido "neishi" di biliaristanan "under cover" na Saliña Serca, esta J&J Snack bou guia di Jos "Sluwe Vos" Kelly, lo inicia e torneo Copa Rotativo "Jo" Geerman, dedica na un baluarte den biljart di Sta Cruz, e ya legendario Sr. Jose "Jo" Geerman. Un persona sigur sigur hopi conosi den mundo di biljart aki na Aruba, Corsow y Bonaire, y tambe na varios otro pais den region, caminda cu Jo Geerman a yega di planta respet cu su conosido style di biljart di tuma su tempo y un pa un tur ta cai! E copa rotativo lo wordo hunga tur aña ariba 18 di Maart y lo keda den poder di e prome team cu logra gana esaki 3 biaha.

E prome teamnan cu lo partisipa lo ta e "gang di Jo" contra e "vosjes" nan di "de Sluwe Vos" himself! E torneo lo cuminsa pa 2'or di merdia y lo sigui, segun "inside information" di fuentenan confiabel, te ora cu Jossy gana of Jo perde. E bataya aki ta priminti di ta bay ta hopi exitante ya cu Jossy a cuminsa "trommel op" su "vosjes" nan di basta dia pa prepara bon pa por enfrenta e veteranonan experiencia di Jo y su gang! Ya ariba su lista Jossy por nota number di e legendario "ninja" den biljart, e agente fantasma "Sheik" Orman, un berdadero maestro den sconde bola! Tambe nos tin entendi cu Jossy a

cuminsa asamblea su team bieuw, logrando astronan manera Alex "BobCat" Eckmeyer, Markito "The Untouchable" Farro, Win "The Winchester" Falconi, e conosido "Padrot", y e tambe e famoso biljarista conosi bou di e alias "Gorilla"!

Tambe nos por a compronde cu Jossy a "scout" un paar di talento nobo cu ta train tur weekend eyan, entre nan un "hitman" nobo cu ta carga e number di Eugene. Sin duda alguno un di e guynan cu lo bay hasi drama pa Jossy ta e conosido "crack" di pariba di brug, Naldo "Robocop" Nicolaas, y segun ultimo informe cu a dreña, nos a haya di compronde cu Jossy a hasi un yamada di larga distancia y a logra di convence e guy cu a hasi drama contra Wolfgang Rutenesser na Berlin '88, esun cu a devasta Hiroshi Hizasaya na Tokyo '89, y esun cu a domina Dimitri Lamepimelos na Athena '91, pa e hasi su "comeback" den mundo di biljart 18 di maart awo na J&J Snack, mihor conosi bou di turistanan como "The Container"!! Shonnan bini un bini tur bin goza di ambiente criollo y biljart di clase mundial diabierna awor 18 di maart, cuminsando pa 2'or di atardi, na J&J Snack, n'e torneo Copa Rotativo Jo Geerman, na honor di sr. Jose "Jo" Geerman. Yegaaaaa!!!

Aru Taste un Cushina Crioyo a habri su portanan

Diabierna ultimo a habri su porta nan Aru Taste un Cushina Crioyo Nami conta bo un tiki di Aru Taste manera e number mes ta bisa e ta sabor di Aruba, nos ta brinda nos localnan y bishitantenan platonan crioyo, nos ta habri di 6:00

a.m- 12:00 a.m, nos tin sandwich, pastechi, pan bati, sopi maishi rabo, lenga, rabo, nos tin e comcomber e sopi yambo, oyster y tambe nos lo ta habri 18 di maart pa brinda nos dushi platonan acompaña pa Caha di Orgel el Diamante di

Sr. Patan Farro nos lo habri orario normal y lo tin stand di cupcake y Bolonan di cas, nos ta warda bo na Aru Taste nos ta na Piedra Plat riba caminda grandi cell ; 560 4500. Like nos riba fb of na 5604500 arutaste@gmail.com Piedra Plat #85 B



Hilton Aruba Caribbean a introduci su eforea Spa bou di un marca nobo

Yudando bishitantenan pa “sali mas briyante,” y sinti nan mes renoba, rehubeneci y refresca

eforea Spa, situa dilanti di lama na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, ta un santuario excepcional, disenja pa rehubenece y relaha hendenan local como tambe bishitantenan di afo.

E espacio bunita y bon ilumina ta invita bo pa dreña, y a wordo remodela recientemente pa facilita e yegada di un estado di relajacion mas y mas profundo pa e bishitantenan, for di e lounge di yegada y e salanan di cambia panja cu amenidadnan amplio di cuida personal, te cu e lounge di transicion pa uso prome e despues di e terapia, y e area atractivo di compras.

Como e spa mas comprensivo riba e isla, e ta ofrece nueve sala di tratamiento un cabana den aire liber, of e sala di pareha, un sala di Vichy shower, un steam room, un sauna, un piscina di awa friu, un salon di servicio completo y un centro di fitness ultra moderno.

eforea Spa a nace for di Hilton Worldwide su deseo pa ofrece un experiencia di



spa refrescante y inespera – y ofrece bishitantenan un escapa spiritual for di nan bidanan cu dia pa dia ta birando mas hectic. Na eforea Spa na Aruba, bishitantenan ta invita pa balansa nan curpa, mente y alma den e area di relajacion di bamboo inspirap Hapon, mientras cu nan ta probecha di e ambiente trankilo, y despues ta disfruta di un aventura di relajacion tan mereci, na mannan di un ekipo experiencia cu ta ofrece servicicionan sirbi pa calma bo.

E bon bini caluroso na e sala di recepcion ta sigui pa eforea spa su asina yama “Essentials and Escape Journeys” cualnan ta ofrece un variedad di tratamiento di

Cara, Masashi y Curpa, specialmente disenja como experiencianan signature cu ta yuda bishitantenan pa “sali mas briyante,” y sinti nan mes renoba, rehubeneci y refresca.

Adicionalmente, e eforea Spa “Journey Enhancements” ta ofrece mini tratamentonan poderoso cu por wordo agrega na otro servicicionan of disfruta riba nan mes. E tratamentonan aki ta introduci bishitantenan na diferente tecnica for di e culturanan di spa mas celebra rond di mundo. Despues di nan tratamentonan, bishitantenan por relaha den e hutnenan estilo asiatico, situa den e patio interior, unda nan por



saborea tenan organico, of fruta.

Dos marca mundialmente famoso y renombra ta escolta e experiencia na eforea Spa, e productonan di Aruba Aloe, cual ta existi ya pa 125 anja, y e productonan y servicicionan di ESPA. ESPA, un lider global den experiencianan di spa, a entrena tur e terapistanan di eforea, utilizando tratamentonan natural di cuida di cutiz cu ta brinda resultado. E productonan di ESPA ta desaroya pa sigura cu bo cutiz ta luci su maximo den cada etapa di bo vida. Tratamentonan di curpa ta nutri y detoxifica, y ultimamente ta pone bo relaha.

Durante e luna di Maart,

ofertanan di eforea Spa ta inclui e asina yama “Put your feet up,” un sesion di elimina stress consistiendo di un “Feet Journey Enhancement” di 25 minuut cu cada compra di cualkier servicio di 50 minuut, y e pakete di “Can’t decide? Have them all!” cu bo por individualisa y hinca den otro bo mes cu dos of mas tratamiento, ofreci hunto cu un descuento increible.

Oranan di operacion ta dialuna pa diasabra di 10:00am pa 6:00pm y diadomingo di 9:00am pa 5:00pm. Pa reserva bo tratamiento, bo ta cordialmente invita pa yama +297 526-6052 of manda un email pa: auaahh_eforea_aruba@hilton.com.

**Oportunidad pa bende cuminda
riba 18 di Maart**

**Ta busca hende cu kier haci
cuminda pa bende 18 di Maart**

Call :569 - 4343

Ta busca Toyota Yaris

Entre año 2003 te cu año 2010
pa bende/cumpra Automatic of
standard.

Call :7418669

TA BENDE

SOCLE (GUINEA)
GALIÑA PONEDORA
PATO CHIKITO Y GRANDI
TERA PA MATA

**PA MAS INFO 594-1317
MATIVIDIRI 60**



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion
tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

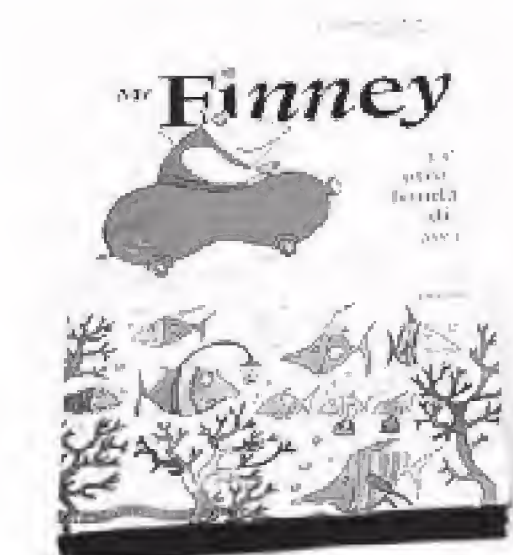
**Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas
rapido cu YOS no ta existi!**

UNOCA TA PROMOVE NOS ODIOMA

DISFRUTA DI 30% DI DESCUENTO RIBA BUKI NA PAPIAMENTO PA TEMPO LIMITA



UNOCA ta un fondo cu ta inspira desaroyo di arte y cultura pa medio di cofinancia proyectonan cultural. Un di e plataformanan cultural riba cual UNOCA ta traha ta nos idioma Papiamento.



UNOCA ta hopi conoci pa su contribucion na proyectonan literario, financiando e publicacion di un cantidad grandi di buki na Papiamento, tanto pa mucha, hoben y adulto. Den luna di Maart y en conexion cu celebracion di 40 aña di Himno y Bandera, 30 aña di Status Aparte y 30 aña di existencia di UNOCA, e fondo cultural ta presenta un promocion special riba e coleccion extenso di buki cu ta obtenibel na UNOCA. Bukinan tanto pa mucha, hoben y adulto.

Bukinan conoci manera Isla di Mosa di Desiree Correa, pero tambe publicacionan mas nobo

manera Bida di un Mucha riba Caya di Anthon Van der Kolk, entre otro. Mas di 70 titulonon literario di diferente generonan desde literatura infantil, drama y piesanan cu ta refleha situacionan social di nos isla durante nos historia. Esaki ta e



oportunidad perfecto pa conoce mas di literatura na papiamento y regala sernan keru obranan di nos isla.

Por pasa libremente na oficina di UNOCA, situa na Stadionweg 21 of yama 583 5681 pa mas informacion.



UNOCA

BUKI PA MUCHA (chikito)

Si bestia por a papia	J. P. Buisson
Mary su secreto	Trad. pa M. Poterle
Bikosa di Saurulesa	M. Poterle
Bibi y Bibi Buiro	A. Tchang-Engels
Mary ta conoce Didi, Sita y Ben	M. Poterle
Nini ta loer	M. Poterle
Ban bini Didi	N. van Lee
McFinney	Prinses Laurentine
Stralmeijer	
Prinses Jean	IBB Archiv
Yuwana Bihem	D. Croux
Hijem y e mago sachem	H. Dabbe
Carlito ta bay keiro	G. Franck
Bibi y Bibi - Yop e di	M. van Oostveen
Bibi y Bibi - Papi Konep	M. van Oostveen
Bibi y Bibi - Topsy da dani	M. van Oostveen
E aventura di Bawa den carnaval	C. Dijk

BUKI PA MUCHA (nos grandi/hoben/adulto)

Josy ta bini Indjan	M. Dijkman
Café Cumbado	J. Thijssen
Penskhedenhand is gans geynd	H. Gallez, P. Wokken
Isla di Mosa	Desiree Correa
Ri moishilo na ca?	Frank Williams
Bencho ta rebeldia	G. Dijkley
Bida di un mucha riba caya	C. Dijk

BUKI EDUCATIVO

Mi gusa lesa	W. Ringers
Refrescando nos papiamento	E. Rosendahl

BUKI MUSICAL/ TEATRAL

Cantamentu Arubano II	E. Tchang
Manual pa escenario	E. Tchang
E. Reconpensa	C. Herrera
Herencia Musical	R. Bockemuhl

OTRO

CD/ DVD - Aruba Dushi Tera	G. Verschu
C. D. Castles in The Sand/Idylmist	Idylmist
DVD Ben noch, drumi dushi version II & II	
Cleconchi vers. 1/2/3 (revista pa mucha)	S. Werleman
Cleconchi edition 1/2/3 (revista educativo pa mucha)	S. Werleman

DISFRUTA DI 30% DI DESCUENTO RIBA BUKI NA PAPIAMENTO PA TEMPO LIMITA

BUKI HISTORICO INFORMATIVO/BIIDA RELAT

Aruba Carnaval Book	V. Oude
Memoirs di Frederik Jan (Fidy) Euman	J. C. Lampa
The Marine Shell Heritage	Museo Arqueologico
De Jessen van Casthurk	J. van Lee
Ramen spoken	J. van Lee
Garifening without Tears	Isaac Chini
E. Schutter	Mario Christmans
Angie Perce	M. Fringa
UNOCA 20 pao aña plantacion cultural	P. Grootman
Galaxy of Limits	Isaac Chini
Remedios di Tera	Grupo Uni
Tribun a Interim Cuba	J. Dijkstra
Onderhoorigheid en separatisme	L. Moës
Storia di un mucha di Lagoen	C. Hurns
Historia Oral	Universitat di Aruba
Historia di fero	R. Fungai
Molenaar di 2 tempo	Grupo Uni
U-boat 150	
Nos cultura	E. Rosendahl
Aruba in literale perspectief	H. Dabbe
E. Hien di e piedra pretonan	V. Croes
Storianan di Dori	Desi Dange
Protesten van Arubense vrouwen tegen een Campo Alegre 1.150	

BUKI EDUCATIVO Y PROVERBIO

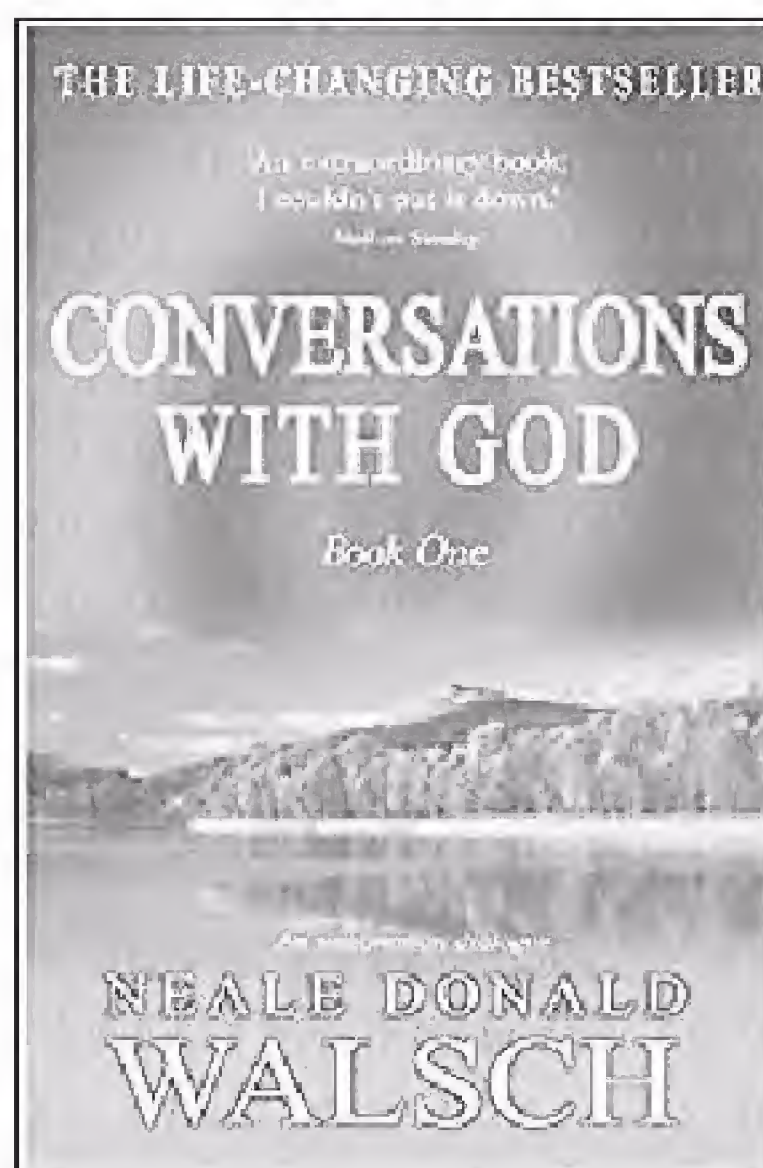
Expresion	M. Dijkman
Sinonimo y Reduplicacion	M. Dijkman

BUKI DI POESIA

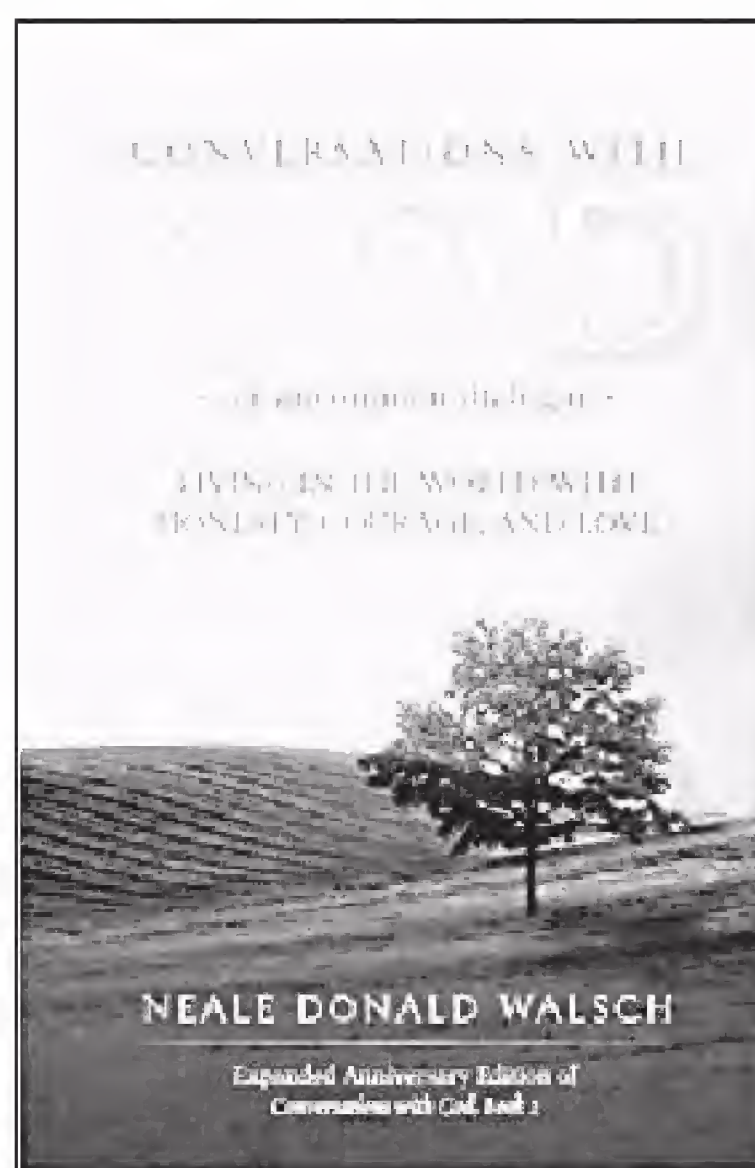
Valeless	C. Mertes
Telminiti	G. Henriquez
Zo reken ik nu met je af	M. Aklaber
Demasiado hoben pa compronde	G. Langy
From Within	G. Langy
Insights of truth + C.D.	M. Rumbit
Lenga di mi mama	D. Henriquez
Aruban Landscapes	D. Henriquez
De stille ruimte	M. Rumbit



Biblioteca Nacional Aruba ta organisa un ciclo di encuentro pa lesadornan di e serie di 8 buki 'Conversations with God'



E prome publicacion a sali riba mercado na 1995 y a haya un popularidad enorme. Despues a sigui mucho mas publicacion di e autor Walsch. Suficiente materia pa pensa ariba y pa combersa cu otro. Inicialmente esaki ta completamente gratis y ta habri pa un y tur (cu a lesa e bukinan en cuestion).



Cu mucho gusto Biblioteca Nacional Aruba ta organisa un ciclo di encuentro pa lesadornan di e serie di 8 buki 'Conversations with God' di e autor Mericano, Neal Donald Walsch. Lesadornan di e serie por comparti nan experiencia den combersacionnan y intercambio di idea (interpretacion di e texto) na biblioteca na Playa bou guia di sr. Drs. Adi Rasmijn.

Interesadonan por registra via info@bibliotecanacional.aw. Sr. Rasmijn ta cuminsa diaranson dia 6 di april, pa 5'or di atardi. E grupo lo dicidi cuanto biaha ta topa otro, na unda y ki ora.



**Laga Solo di Pueblo
cubri bo celebracion,
bo fiesta, b-day, of
casamento!**

**Yama nos fotografo
na:
748-3293**



Dialuna pa Diabierna
8am-12pm y 1pm- 5pm
Diasabra 8am - 12 merdia

Servicio pa Fura Matras.....


Busk'e mainta, fur'e
y entreg'e atardi mes

Trabao garantisa pa bo drumi mihor

Servicio ta encera

- * Nos ta revisa bo matras completo
- * Tela di bon calidad borda cu disenonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- * E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba

NESTOR TEY!

Ta habri tur diarazon/diahuebs/
diabierna cu platonan di pisca,
galiña stoba, carni stoba,
cabaron, balchi pisca, porkchop,
bacalou.

Ta habri di 11'or te 3'or na
Siribana y tambe por yama pa
pedido na 5690131.

Y tur Diadomingo BBQ.

16 di Maart 1976...

Palabranan di Betico Croes den parlamento di Aruba na ocasion di e ley pa oficializa nos Himno y Bandera

Lesa un poco di e reunion aki, unda Movimiento Electoral di Pueblo y Betico a aproba nos Himno y Bandera

5 - 28

Colombia. Y si acaso pakiko e personanan aki no por a dispone di e placa pa nan por a bay compra e banderanan aki. Y si ta berdad cu fondonan particular di personanan mester a wordu usá pa haci tai, Señor Presidente, esakinan no ta preguntanan di oposicion. Esakinan ta preguntanan di Movimiento Electoral di Pueblo cu ta wordu haci na su propio diputadonan. Y nos kier un opening van zaken completo.

Señor Presidente, di nos parti nos ta sumamente contento cu e manera cu e tres miembronan di Bestuurscollege a trece e concept Raadsbesluit. Raadsbesluiten cu ta duna, manera a wordu bisá den e reunionnan di comision tanto pa parti di AVP, como pa parti di PPA, ta con nos ta bay aproba un bandera anto e no tin base legal? Awor aki cu e Raadsbesluiten wordu aprobá, nos bandera ta oficial y nos himno ta oficial y nan lo tin base legal.

Lo ta sumamente lamentable si e fraccion di PPA di acuerdo cu expresion di un miembro di nan pa television a bisa: cu si acaso cu e bandera aki tabata pa reflehá cu Aruba ta un provincia, anto nos lo por bay di acuerdo cuné. Sumamente desapuntabel! Sumamente falta di respet pa cu e lucha di nos pueblo! E ta pone mi corda e politica di e hermana isla cu a bisa: Aruba por haya su bandera mescos cu SUST tin su bandera, mescos cu Barber tin su bandera. No, Señor Presidente, nos Aruba no kier ta districto di ningun otro isla, di ningun otro pais. Nos Aruba kier ta soberano. Nos Aruba kier ta independiente. Nos Aruba kier ta liber! Y e bandera y himno aki lo refleha e libertad, e soberanía di nos pueblo! Di parti di nos fraccion mi kier a expresa palabranan di gratitud na Señor Julio Maduro, drs. Donk, Señor Wouter van Romondt, secretario incansable Señor Epi Wever, dr. Schmidt, lamentablemente e mes no por ta presente, pero e a manda un digna representante, Señora Sarah Bollinger. Nos gratitud pa e manera eminente cu ta surpasa tur imaginacion, no solamente den e proyecto cu nan a presentá, pero tambe pa nan energía incansable cu nan a traha pa por a cumpli cu e deseo di Raad, pero primordialmente cu e deseo di e myoría grandi di e pueblo di Aruba. Den e bandera aki Aruba ta wordu debidamente representá. No solamente Aruba su caracter di e pueblo, Aruba su dignidad, pero e anhelo grandi pa su libertad.

Nos himno, Señor Presidente. Mi tabata lanzando un buki di origen di himnonan. Ki ora un himno por wordu considerá un volkslied. Ora cu e ta nace den curazon di e pueblo. Y cierto momento e no tin caracter oficial, pero inoficial aceptá como himno. Aruba Dushi Tera a wordu compositá na 1950 pa Señor Padú Lampe y Señor Rufo Wever, y na 1954 grabá cu Trupialen. Tur personas den nos comunidad tabata considerá "Aruba Dushi Tera" ya caba como e himno oficial di Aruba. Nos cuerpo policial na ocasionnan oficial tabata para den houding ora cu "Aruba Dushi Tera" ta wordu cantá. Y ta posey, Señor Presidente, no tabata tin ningun problema cu tai, pasobra bandera Aruba no tabata tin, pero himno sí e tabata tin. Y ora cu nos a bin trata e asunto aki den, e partido PPA y partido AVP a bisa cu esey no tin problema y nos a pasa ariba e asunto aki.

Un apelacion otra vez ta wordu haci pa no descartá e manifestacion, e inauguracion e día ey, si acaso tin problema ariba djé. Awe den Eilandsraad nos no ta papia di inauguracion di día 18 di maart, awe den Eilandsraad nos ta papia di e determinacion di nos himno oficial. Sea cu partido AVP y PPA, hunto cu Movimiento Electoral di Pueblo ta di acuerdo cu "Aruba Dushi Tera" como e himno oficial di Aruba, of nan ta contra. Pero no bini cu pretexto di un inauguracion, di un manifestacion dia 18 di maart, pa aki den bay contra simplemente pa haci uso di nan posicion como partido di oposicion. Te hasta pa nos tabata un satisfaccion di por a scucha palabranan tanto di AVP como di PPA, ora cu a wordu agregá e "Aruba Dushi Tera", un couplet. Y e couplet ey, Señor Presidente, mi ta lesé, pasobra e ta algo nobo, pa refleha e anhelo di nos pueblo pa nos libertad.



Continuacion pagina 24

Palabranan di Betico Croes den parlamento di Aruba na ocasion di e ley pa oficializa nos Himno y Bandera

5 - 29

"Grandeza di Bo pueblo ta
su gran cordialidad.
Cu Dios por guía y conservá
su amor pa libertad."

Aki "Aruba Dushi Tera" a wordu engrandecé cu un couplet mas, un couplet cu ta reflejá su cordialidad y su anhelo pa libertad. Grandeza di Bo pueblo ta, su gran cordialidad, cu Dios por guía y conservá, su amor pa libertad. Pa nos e día cu nos lo ta pará den houding cu nos ta scucha e música y e palabranan di e himno oficial aki, y al mismo tiempo nos ta mira e bandera di Aruba cu tin tur e diferente característicanan di nos pueblo aden, ningun arubiano mester laga di emociona, pasobra esakinan ta otro prueba di pasonan palpabel den realisacion di e libertad tan anhelá.

Palabra di gratitud, pero primordialmente di felicitacion, ta bay na Señor Padú Lampe y Señor Rufo Wever, compositores di e himno Aruba Dushi Tera. Palabra di gratitud pa nan trabao sublime, ta bay pa Señor Rufo Odor, Presidente di e comision, Señora Maybelline Arends-Croes, Señor Eddy Bennet, Señor Padú Lampe, Señor Rufo Wever, Señor Hubert Booi y e secretario incansable, Señor Epi Wever.

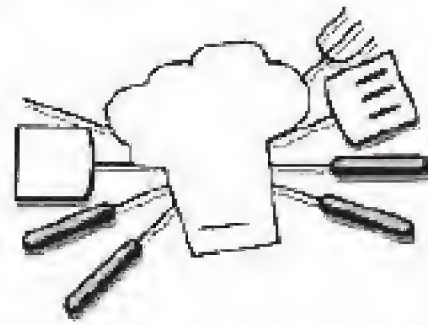
Mi no kier laga na e momento aki, Señor Presidente, di demostra cu no ta un casualidad. Desde aña pasá caba na mi cas continuamente tin hende ta bisa mandando proposiciones pa bandera local mi a entrega tur na e comisionnan. Asina Señor Milo Croes dia 27 di juni 1975 a scirbi lo siguiente den un carta dirigí na mí:

"Apreciable Betico, Aruba ta bringando pa su independencia. Pueblo a dicidi cu Aruba mester di su Status Aparte. Si un pueblo ta luchando pa su independencia ta indispensable cu e pueblo ey mester tin su escudo, himno y bandera. Si un club deportivo mes tin su escudo, himno y bandera, kiko lo ta anto un pueblo cu ta luchando pa su libertad?"

Señor Presidente, mi kier a anuncia cu despues di e aprobacion ontwerp Raadsbesluiten nos tin un mocion encuanto e creditonan necesario pa e inauguracion pa e pueblo di e himno y bandera. Nos ta hayé inhusto cu si nos 21 miembro nan ta bini aki den, nos ta yega na determina e himno y bandera y esun cu mester wordu consultá mes, cu mester duné oportunidad di manifesta su mes, no ta haya tal oportunidad.

Ta pesey palabranan di elogio ta bay pa Bestuurscollege y muy en principal pa e diputado concerní pa tuma e iniciativa pa forma un comision cu ta trahando incansablemente pa día 18 di maart wordu ehecutá, realisá e inauguracion di nos himno y bandera pa e pueblo. Nos ta contento Señor Presidente, cu Bestuurscollege a aplica 18 di maart. Pakiko Señor Presidente? Casualmente mi tin un portret aki di 18 di maart 1948, na unda Cornelis Albert Eman ta sintá banda di ex-minister Jonkman y na unda ta pará tras di Señor Cornelis Albert Eman, Juancho Yrausquin. Dos gran politico den historia di Aruba. Dos gran politico cu a contribuí na e aceptacion di e mocion durante Ronde Tafel Conferentie dia 18 di maart 1948. Bestuurscollege di Movimiento Electoral di Pueblo no por a escohé mihor fecha cu esey, pasobra cu e fecha aki Bestuurscollege di Movimiento Electoral di Pueblo ta honra Juan Enrique Yrausquin, q.e.p.d., fundador di partido PPA. Cu e acto aki Bestuurscollege di MEP ta honra Cornelis Albert Eman, fundador di partido AVP, hunto cu su tata Henny Eman. Tur q.e.p.d. Señor Presidente, si acaso cu awe ta wordu bisá cu Movimiento Electoral di Pueblo kier hunga politica partidario cu tal fecha, pero dia 18 di maart 1948, Movimiento Electoral di Pueblo no tabata existi. Movimiento Electoral di Pueblo ta honrando dos politico grandi di Aruba cu tal fecha, fundador di PPA y fundador di AVP. Y ta pesey nos ta haci un invitacion na partido di PPA y AVP pa yuda nos honra e lidernan di nan propio partido, pasobra nos ta haya cu e día 18 di maart aki no mester ta un día di Movimiento Electoral di Pueblo, nos mester ta un día di PPA, no mester ta un día di AVP, e mester ta un día di Aruba, na unda tur concluciononan uní cu un sentimento y e mesun anhelo ta bay Wilhelmina Stadion y bisa porfin nos por canta nos himno oficial, porfin nos por hisa nos bandera

Ta continua den nos siguiente edicion...

SUPER SMOKIN'**SUNDAY**

**BIM DISFRUTA UN SPECIAL Y DASHI
"BARBEQUE"
TUR DIADOMINGO NA SANTA CRUZ.**

* B.B.Q CHICKEN + LOINRIBS **FLS.16**

* B.B.Q SPECIAL **FLS.20**

* CATCH OF THE DAY ON GRILL **FLS. 17.50**

* B.B.Q SHRIMPS **FLS.17.50**

ADRESS: SANTA CRUZ # 68
ORA: 11:00AM- 2:00PM
TLF PA PEDIDO OF APP: 7454668-7450210-5693161

Botica na Warda:

12 MAART - 19 MAART
BO BOTICA SANTA ANNA
BOTICA DI SERVICIO SERO PRETO

**Rooster di dokter na Warda
IMSAN pa luna di Maart 2016**

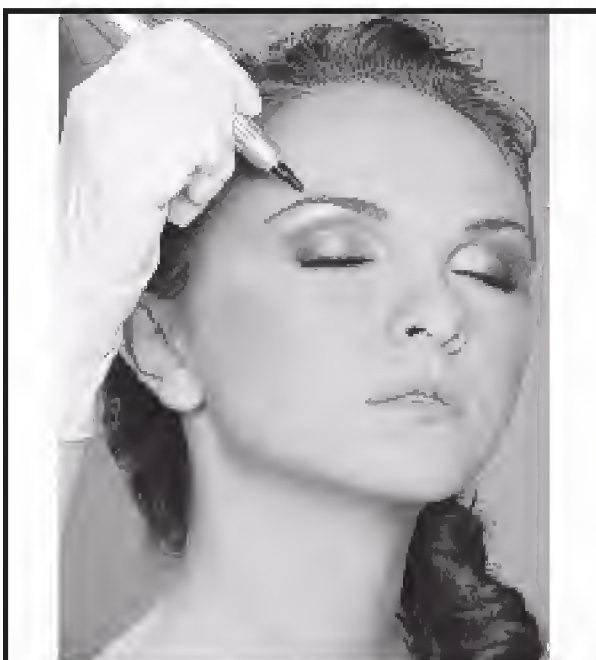
MA	MA 21 EVERY
DI 01 BODERIE	DI 22 LINDEN V/D
WO 02 BRITT-CROES	WO 23 LUCHMUN
DO 03 DE CUBA	DO 24 RAMAUTAR
VR 04 EVERY	VR 25 TROMP (Good Friday)
MA 07 LINDEN V/D	MA 28VIS (2de Paasdag)
DI 08 LUCHMUN	DI 29 TROMP
WO 09 RAMAUTAR	WO 30 VIS
DO 10 TROMP	DO 31 WEVER
VR 11 VIS	
MA 14 WEVER	
DI 15 BODERIE	
WO 16 BRITT-CROES	
DO 17 DE CUBA	
VR 18 DE CUBA (Himno y Bandera)	

WEEKENDDIENST

05 - 06 MAART	BODERIE
12 - 13 MAART	BRITT-CROES
19 - 20 MAART	DE CUBA
26 MAART	WEVER
27 MAART	RAMAUTAR (Paasdag)

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050



***Permanent
Make Up?***
***Dilailah
Beauty Clinic***
Tel: 856-7272

Permanent Make-Up*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.
Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord*

BACKHOE & BOBCAT SERVICES

**Lanta sushi, rosa
tereno,
Coba pos
pa fundeshi, santo
y
piedra
Pa mas info yama
593-5050 of
592-1116**

TA BENDE

**BBQ Grill Crioyo y Duradero
made in Aruba, a Afls. 250,-
Inf. 593-8182**

PORCH SALE

**INVITACION PA UN TREMENDO
PORCH SALE**

**LUGAR : BALASHI #32 (BAHADA
DI MONDI FIERNO)**

**LO BAI TIN TUR ARTICULONAN DI
CAS , ASSESORIO, ARTESANO,
COS DUSHI, BOLO, PANJA,
ARTICULO PA HIMNO Y BANDERA
Y MUCHO MAS.**

ORA : 10 OR PA 3OR ATARDI

**PRIJS TA DI 1.00 FLORIN BAI
ARIBA**

YEGA – YEGA – YEGA – YEGA .



Invitacion

FUNDACION VENERABLE

**JOSE GREGORIO
HERNANDEZ**

TANKI LEENDERT 128



Nos devotonan contruibuidor y pueblo di
Aruba en general pa asisti na un Santo
sacrificio di misa. Laga nos gradici Dios pa
tur e fabornan ricibi Y cu nos por drenta un
Semana Santa jen di debocion,

DIA 16 DI MAART 2016
ORA 7.0R DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Parha ta causa un buraco grandi na nanishi di avion



London

Un avion boeing 737-800 di Egyptair a haye confronta cu un problema momento cu e tabata aterisando na aeropuerto di Heathrow na London.

Momento cu e tabata aterisa un parha basta grandi ta dal contra e nanishi di e avion causando un buraco basta grandi. Asina mes e pilotoot a logra baha e avion sin ningun problema.

E aerolinea tabata biniendo di Cairo pa London.

Despues di e incidente e avion mester a para 21 ora pa haci un inspeccion riguroso, caminda e buraco a wordo sera bek.

Despues di esaki e avion por a lanta vuelo bek pa Egypto.

Abordo di e avion momento di e incidente tabata tin como 71 pasahero. Aunke e daño tabata hopi grandi asina mes e pilotoot a baha e avion sin ningun problema.

Ariba e foto no solamente bo por wak e grandura di e daño causa pero tambe sanger y resto nan di e parha. No a papia di ki sorto di parha tabata trata.



**Orange matras
Olijfstraat 23D
TEL; 588-7468 /592-3344**

Nos tin tur size di matras y box
Nos ta fura matras - box- set
di sala- set di comedor-TV Chair.

Pa bo drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

Renaissance Aruba Resort ta invitabo 17 di maart proximo:

'BLUE goes GREEN' pa celebra St. Patricks Day

Tur aña di nobo riba 17 di maart Irlandesnan di curason ta celebra St. Patricks Day, unda cu nan por ta y na cualkier parti di mundo. Loke a cuminsa como un fiesta religioso pa e Santo patrono di Irlanda, a bira un celebracion internacional cu ta bay acompaña cu parada, baile, cuminda y detayenan berde. Hasta hende cu no ta Irlandes ta celebra e dia aki debi na e dinamica y espirito festivo masha contagioso. E color oficial di St. Patricks Day ta berde, ta nifica cu henter e celebracion ta keda accentua cu e color aki.

Anualmente Renaissance Aruba Resort ta celebra esaki cu su guestnan. Pa un dia 'Blue' lo bira 'Green'. Lo celebra e dia aki cu nos turistanan pero tambe tur local cu ta desea di join e ambiente. Blue



Bar situa na Renaissance Aruba Resort & Casino lo celebra e dia aki cu nan "Blue goes Green". Diahuebs 17 di maart Blue Bar lo celebra cu nan special 'Irish cocktails'. Lo tin entretenimento di DJ Mista Tee cuminsando for di 5'or y mei di atardi y tambe lo tin e popular 'Irish Flag-shot', e 'Cucumber Cooler' y e 'Misty Mint'. Claro, Aruba i Irlanda ta uni den e famoso 'Green Balashi Beer' cu lo wordo produci specialmente pa e dia aki.



Festividad Nacional na Archivo Nacional dia 18 di maart

Festividad Nacional 18 maart 2016

Apertura di exposicion

"E prome 15 aña di Status Aparte den potret"

Lugar: Archivo Nacional Aruba

Ora: 9.00 a.m. pa 6.00 p.m.

Show di baile
Musica - Melodia
Grupo Zjilea, DJ New Born y Mucho mas.
Bar y cushina lo ta bon surti

Bini uno bini tur pa celebra nos dia Nacional 30 aña di Status Aparte y 40 aña di Himno y Bandera



Na Archivo Nacional Aruba, durante e Festividad Nacional dia 18 di maart, na unda lo haci apertura di exposicion: "15 aña di Status Aparte den potret", Fundacion Amigonan di Archivo ta celebra nos dia di Himno y Bandera en grandi cu un tremendo Festividad Nacional pa nos pueblo di Aruba cual lo tuma lugar riba e parkeo di Archivo Nacional Aruba durante henter dia, cuminsando pa 9'or di mainta pa 6'or di atardi.

Lo tin un Festival

di cuminda Local, Caribense y Surnameño cu entre otro: calko stoba, boonchi cora, sopi carni, bestia chikito, aroz con pollo, bbq chicken y spareribs, oxtail, pisca riba grill, Johnny cake cu bacalao, sopi galinja, pan bati, papaya stoba, sanger yena, carni stoba, mix seafood, cala y pa amantenan di cuminda Surnam, lo tin chowmin, nasi, bami y pom! Tambe lo tin chorizo, hotdog, pastechi, kroket di carni, cotton Candy, raspao y mucho mas! Pa e amantenan di cos dushi, tin diferente bolo, tert, kuki, cocada di lechi, pinda, awa fresco di coco y mucho mas. Accesorio nan di Himno y Bandera, manera t-shirt, armband, cadena pa decora bo persona, tambe tin.

Tambe Fundacion Amigonan di Archivo lo

bende su bukinan na un prijs special ariba e dia aki, probecha e bon oferta aki, pa amplia e coleccion literario na cas.

Pa entretene e publico tin musica, bailenan tipico y folklore presenta pa diferente gruponan di baile entre otro, Candy Dancers, Gucci Baby y Kids to Kids. E programa di musica ta encera entre otro, Musica Instrumental b.d.d. Sr. Lacle, Grupo Academia Musical b.d.d. Sr. Kelkboom, Grupo Melodia, Banda Nuevo Sabor Musical b.d.d. Sr. Luydens, y DJ New Born pa entretene e publico te cu 6'or di atardi.

Bin pasa un dia di famia na Archivo Nacional Aruba, na unda tin un exposicion, baile, musica y un tremendo cushina y un bon bar cuminsando pa 9or di mainta pa 6or di atardi!

Programa 18 Maart 2016 di Centro di Bario Savaneta

Lo tin un Bar y Cushina bon Surti, cu tur sorto di cuminda di lama, cabrito stoba, sanger yena, pastechi croquet, bolo na catidad y Cerbeznan friu - friu. E actividadnan ta manera cu ta sigui aki bow.

10:00 pa 10:30 am	Apertura cu canto di Himno di Aruba (Carlos Ol
10:30 pa 11:00 am	Miniteca Guy Steck
11:00 pa 11:30 am	Gucci Dancers
11:30 pa 12:00 am	Quality Kids/Kids2Kids
12:00 pa 12:30 am	Weganan pa mucha
12:30 pa 1:30 pm	Caha di Orgel Mathilda
1:30 pa 2:00 pm	Wega pa hende grandi
2:or pa 2:30 pm	Grupo di baile Candylicious (baile di cinta)
2:30 pa 3:00 pm	Pending Grupo di baile (Charline Croes)
3:00 pa 4:00 pm	Contest di Baile pa hende grandi
4:00 pa 4:30 pm	Miniteca Guy Steck
4:30 pa 6:30 pm	Grupo di Betico
7:00 pa 11:00 pm	Banda Badu

Henter Aruba ta keda cordialmente invita pa e gran dia aki, e recaudac lo ta pa un bon causa.

Microsoft lo permiti Xbox One Gaming competi otro gaming networks



Microsoft atraves di un comunicado ariba nan Xbox website a anuncia, cu nan lo cuminsa permiti Cross-network play.

E compania kiermen cu hungadonan ariba Xbox One y tambe Windows 10 lo por di awor en adelante hunga contra otro hungado nan di diferente online gaming networks.

Un ehempel di otro gaming

network ta PCs y Sony's PS-4 network.

Ta keda awor na e diseñadonan di e otro online gamingnan si nan lo support e idea di Crossnetwork cu Microsoft a bin cu ne.

Microsoft a bisa tambe cu Psyonix's Rocket League lo ta un di e prome weganan cu lo probecha di e Cross-networking,

BERSAH ARUBA N.V.

PA TEMPORADA DI CAMPAMENTO

SUPER SALE

CAHA DI AWA 24/12OZ PA AWG 7.00

CAHA DI LOINRIBS P AWG. 96.50

PASA AWE MES NA BUSHIRI 33

NO PERDE E CHENS AKI!!!!

ULTIMO WORKSHOP

“BEGRIJPEND LEZEN”

(pa: studiantenan di 6de klas di school basico)

Dianan di training: maart 29,30,31; april 1,2,8

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

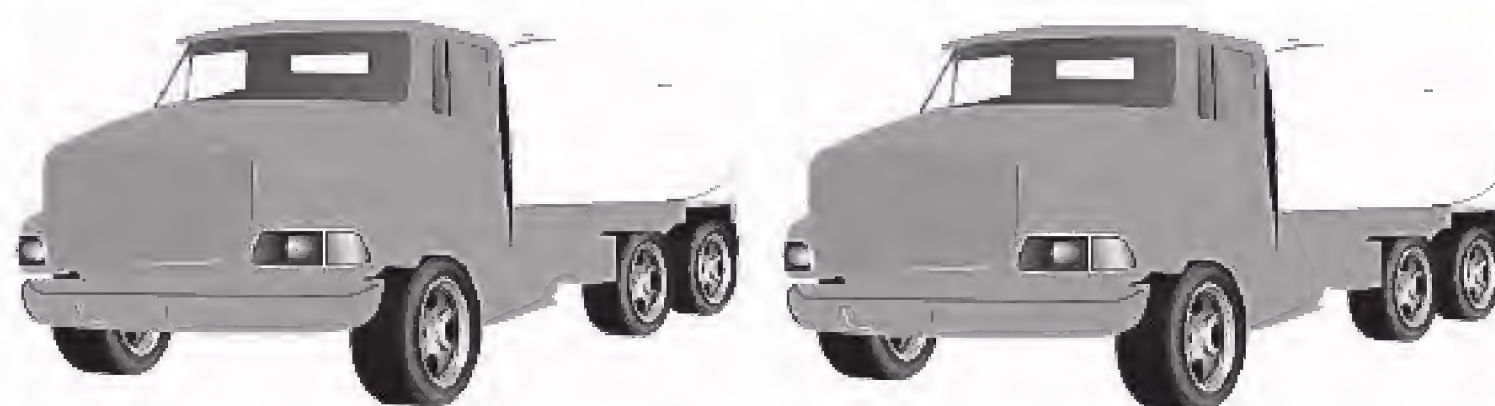
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774

Email: rr_kelly@yahoo.com

Servicio Rapido

Mario's Septic Service

560-3500 / 565-4477



Programa 18 Maart 2016 di Centro di Bario Savaneta

Lo tin un Bar y Cushina bon Surti, cu tur sorto di cuminda di lama, cabrito stoba, sanger yena, pastechi croquet. bolo na catidad y Cerbeznan friu - friu. E actividadnan ta manera cu ta sigui aki bow.

10:00 pa 10:30 am	Apertura cu canto di Himno di Aruba (Carlos Olarte)
10:30 pa 11:00 am	Minitca Guy Steck
11:00 pa 11:30 am	Gucci Dancers
11:30 pa 12:00 am	Quality Kids/Kids2Kids
12:00 pa 12:30 am	Weganan pa mucha
12:30 pa 1:30 pm	Caha di Orgel Mathilda
1:30 pa 2:00 pm	Wega pa hende grandi
2:or pa 2:30 pm	Grupo di baile Candylicious (baile di cinta)
2:30 pa 3:00 pm	Pending Grupo di baile (Charline Croes)
3:00 pa 4:00 pm	Contest di Baile pa hende grandi
4:00 pa 4:30 pm	Minitca Guy Steck
4:30 pa 6:30 pm	Grupo di Betico
7:00 pa 11:00 pm	Banda Badu

Henter Aruba ta keda cordialmente invita pa e gran dia aki, e recaudacion lo ta pa un bon causa.

Microsoft lo permiti Xbox One Gaming competi otro gaming networks



Microsoft atraves di un comunicado ariba nan Xbox website a anuncia, cu nan lo cuminsa permiti Cross-network play.

E compania kiermen cu hungadonan ariba Xbox One y tambe Windows 10 lo por di awor en adelante hunga contra otro hungado nan di diferente online gaming networks.

Un ehempel di otro gaming

network ta PCs y Sony's PS-4 network.

Ta keda awor na e diseñadonan di e otro online gamingnan si nan lo support e idea di Crossnetwork cu Microsoft a bin cu ne.

Microsoft a bisa tambe cu Psyonix's Rocket League lo ta un di e prome weganan cu lo probecha di e Cross-networking,

BERSAH ARUBA N.V.

PA TEMPORADA DI CAMPAMENTO

SUPER SALE

CAHA DI AWA 24/12OZ PA AWG 7.00

CAHA DI LOINRIBS P AWG. 96.50

PASA AWE MES NA BUSHIRI 33

NO PERDE E CHENS AKI!!!!

ULTIMO WORKSHOP

“BEGRIJPEND LEZEN”

(pa: studiantenan di 6de klas di school basico)

Dianan di training: maart 29,30,31; april 1,2,8

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

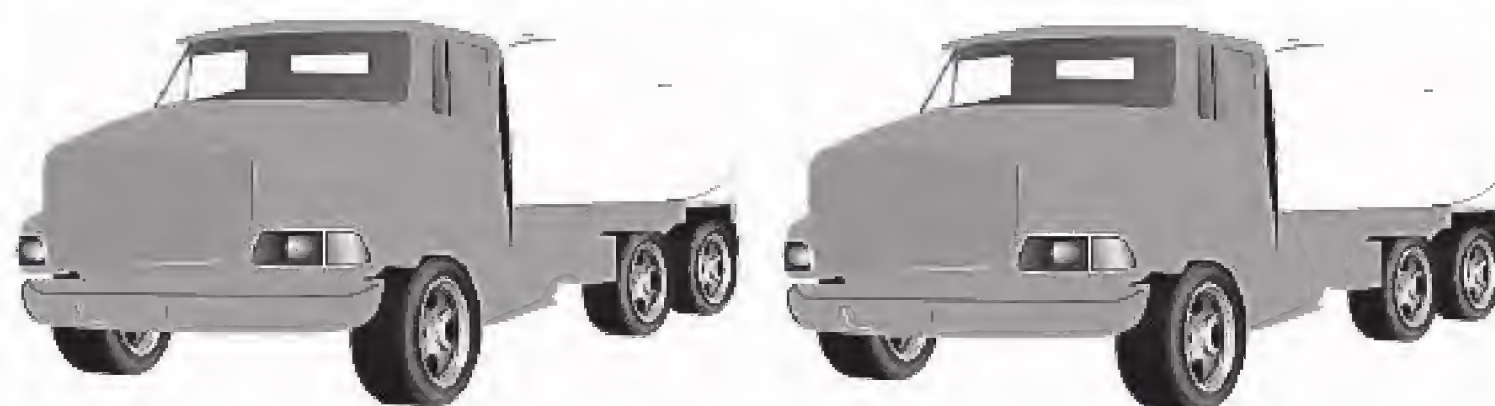
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774

Email: rr_kelly@yahoo.com

Servicio Rapido

Mario's Septic Service

560-3500 / 565-4477



INVITACION

Pa E Caminda di Cruz na Koyari y tambe pa e Fiesta di San Hose diasabra anochi na Koyari

Diabierna awor dia 18 di maart 2016 nos lo bai tin e Caminda di Cruz riba e tereno bendiciona na Koyari.

Nos ta cuminsa pa 3.00 di atardi y nos ta bai medita riba e Pasion y Morto di nos Senjor

Hesu-Cristo. Bini uno, bini tur, pasobra nos lo bai tin un ceremonia hopi special.

Tambe pa diasabra 19 Maart 2016 nos lo bai tin un Santo Rosario pa 7.30 di anochi y pa 8.00 di anochi nos lo bai tin un

procesion na honor di San Hose, Tata Wardador di Ninjo Hesus. Tur hende ta cordialmente invita pa bini sin falta.

The Voice of Jesus

Koyari



**“Señor ta mi wardador, mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.**

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fallecimiento inesperadamente na Hulanda:



Sra. Marianita Krozendijk

Mihor conoci como Anita di Fola

Na number di su 2 yiunan na Hulanda. Tur su subrino y subrinanan na Aruba, Bonaire y Hulanda. Primo y prima nan na Aruba, Bonaire y Hulanda. Famia nan na Aruba, Bonaire y Hulanda. Tur su bon bisña nan, amigo y amiganan y conocirnan na Aruba, Bonaire, Hulanda.

Acto di entierro lo tuma lugar na Hulanda Diaranson dia 16 di Maart 2016

Cu Anita Sosega na paz.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Mi tin Dios como Wardador, pues mi no tin falta di nada. Den Cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23: 1,2,3

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sra. Faustina Juanita Tromp

*27 Februari 1942 - †12
Maart 2016

(yui di defuntonan Felix Raymundus Tromp & Juanita Cleopa Tromp-Figaroa, Suegra di defuntonan Walter Franken, wela di Randolph (Randy) Jose Franken, Lorraine Cleonice Franken y ruman di Romi Tromp)

Na number di su yiu:
Janice Franken-Croes

Manera un yiu:
Josimar Coutinho

Su rumannan:

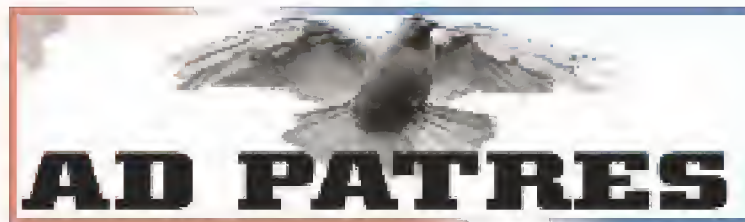
- Jacinto Tromp y Famia
- Mario Tromp y Eva Thijssen y Famia
- Juan Tromp y Aida Tromp Dijkhoff y Famia
- Judith y Robby Falconi Tromp y Famia
- Glennie Tromp y Famia

Ta invita tur famia, Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrina(nan), manera Nieta y Nietonan Andra, Kevin y Brendan, Primo y Prima(nan), tur su Hijanan, su bon Amiganan Trina, Edith, Mina y Dina, Amigo y Amiga(nan), bisinjanan conocirnan y demas famia: Tromp, Figaroa, Franken, Croes, Falconi, Rouchmann, Coutinho, Trimon, Dijkhoff, Thijssen, Saladin, Pais, Geerman, Frolijk, Petrocchi, Gomez, Quant, Ruiz, Maduro, Nunes, Kelly, Victoria, Sprok, Thielman y demas familiares cu nos por a lubida den nos tristeza.

Pa asisti na e acto di condolencia y entierro cu lo tuma lugar diahuebs 17 maart 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, response ta cuminsa pa 10:30 di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**Tip line 5926895
solo di pueblo @
gmail.com**



Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá den sombra di Dios omnipotente, bisa SEÑOR: 'Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!'

A fayese inesperadamente:



Veronico Peña

Miñor conoci como "Shonco"

*13 Januari 1935 † 13 Maart 2016

Na nomber di su

Señora: Candida Peña-Flanegin
Yiunan: Abunio y Vilia Peña-Yarzagaray
† Jesusita Peña

Thomas y Pina Peña-Dirks
Magalie Peña
Crisina "Popy" y Jeanpierre Lauwereys
Cristal y Robert Martha
Mariana Peña

Iha: Martina Tromp-Navas
Rumannan: Maria y Mai Ras
† Johanes Peña y Tina Peña-Hieroms
† Gregorio Peña
Marina Peña
Angela Geerman

Nieto y nietanan: Jurvil Peña
Joselito Wever y yiunan
Jose Wever y Noraima y yiunan
Miguel wever y Sharline y yiunan
Marita Wever y yiunan
Merelis Wever y Jetro y yiu
Pierre Constancia y famia
Daniel Peña
Joserick Henriquez y Melisa y yiu
Marylou Henriquez y yiunan
Michenou Henriquez
Joderick Henriquez
Cindy Lauwereys
Andy Lauwereys
Chryslene Martha
Marianne Lourens y yiu
Marionne Lourens y yiu
Alexander Lourens y yiu
Randrick Lourens

Bisanieta y bisanietanan.
Swanan y cuña: Bernardo Flanegin y famia
Susana Navas y famia
Donisio Flanegin y famia
Nicolaas Flanegin y famia
Amansio Flanegin y famia
Johanes "Boei" Flanegin y famia

Subrino y subrinanan: Enky Curiel y famia
Mayra Ras y famia
Carlos Ras y famia
Raymond Croes y famia
Angelique Mak-Croes y famia
Carol Croes y famia

Demas famianan, primo y primanan, bisifianan, comer y compernan y conocirnan: Peña, Flanegin, Yarzagaray, Wever, Dirks, Henriquez, Lauwereys, Martha, Lourens, Ras, Geerman, Curiel, Winterdaal, Croes, Albertz, Willems, Hernandez, Webb, Petrochi, Thiel, Mak, Navas, Florencio, Vrolijk, Giel, Constancia, Texeira y Maduro.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 17 Maart 2016 pa 4or di atardi na Misa Immaculate Conception na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or na Misa.

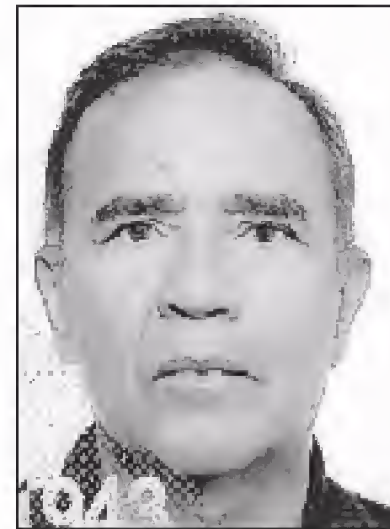
Adres pa Condolencia: Jan Flemming 15 B, Diamars 15 Maart 2016 y Diarazon 16 Maart 2016, For di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido. Condolencia por wordo manda riba nos website:

www.adpatres.webs.com



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza". Salmo: 23**

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sr. Marciano Antonio Dubero

Ex-Hoodfverficateur der invoerrechten en accijzen

*20 April 1943 - †10 Maart 2016

Na nomber di su

Señora: Anna Maria Filomena Dubero-Croes
Yiunan: Ramfis & Leida Dubero-Bislip
Yahaira Dubero
Bianca & Raymond Wester

Nieto & Nietanan stima: Yoshua Kock
Jezuel Dubero
Yaisha Kock
Jesly Dubero

Ruman: Emiterio & Elba Dubero-Yarzagaray y famia

Suegro: Julio Croes

Swa & Cuñanan: Vda. Nicolina Dubero-Ras y famia
Vda. Ingrid Dubero-Agunbero y famia
Magda & Theolindo Kock-Croes y famia
Ocando & Ica Croes-Geerman y famia
Josefa & Karel Croes-Vrolijk y famia
Gladys Saladin & Aimee Tromp -Saladin y famia
Stella & Hubert Lopez-Croes y famia
Eva & Jose Luis Marquez-Croes y famia
Olivia Croes y famia

Omo y Tantan: Sweethberta Croes-Dubero y famia
Mai & Carlo Thiel
Thelma Alberts y famia

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amigo y amiganan, conocirnan, ex - coleganan di Douane y demas famia: Dubero, Croes, Bislip, Kock, Thiel, Wester, Ras, Yarzagaray, Agunbero, Geerman, Vrolijk, Saladin, Lopez, Marquez, Alberts, Wernet, Eugenia, Jansen, Dirks, Kelly, Jong, Tromp, Roga, Giel.

Adres pa condolencia: diamars 15 di Maart for di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diarazon 16 di Maart 2016 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues lo sali pa Santana Catolico di Sta. Cruz. Restonan mortal di Marciano lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 16 DI MAART 2016

COMPILA: DIAMARS 15 DI MAART 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: DIAMARS ANOCHI: LEVEMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DIARANSON: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE Y NO TA SPERA AWASERO DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:51 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:47 AM.

BIENTO: FOR DI OOST NOORDOOST Y MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 3 TE 5 (12 TE 39

KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DE BES EN CUANDO FUERTE DEN RAFAGA; FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27

NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

EXSTENSION DI UN AREA DI PRESION HALTU RIBA ATLANTICO TA MANTENIENDO WEER GENERALMENTE SECO. PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWASERO DI IMPORTANCIA DEN PROXIMO 24 ORA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST NOORDOOST CU HALTURA DI 3 TE 5 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 27 GRADO CELSIUS.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.0

HADICURARI MAX 29 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN:

PARCIALMENTE NUBLA Y NO TA SPERA YOBIDA DI IMPORTANCIA

BIENTO LO TA FOR DI OOST Y LO TA MODERA TE BASTA FUERTE, DE BES EN CUANDO

FUERTE DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 31/26

29° Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas na Papaya Ranch



Diabierna 18 maart 2016 pa 10:00 mainta lo tuma inicio na 29° Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas na Papaya Ranch. Lo tin participacion total di

28 ekipo den categoria di damas y caballeros. Mainta pa 9:45 lo tin canto di Himno y hisamento di Bandera prome cu e ekipoan cuminsa batalla

pa asina anochi tin e gran final pa haya resultado di Campeon y Sub-Campeon den cada categoria. Tambe lo ser conoci cu tur clasificadornan cu lo por participa na VIII Torneo Internacional di Bolas Criollas riba dianan 5, 6 y 7 mei 2016 na Papaya Ranch, Aruba.

Papaya Ranch ta invita henter pueblo di Aruba pa apoya nos ekipoan di bolas criollas y pasa dia cu famia y disfruta di un bar bon surti y cushina crioyo crioyo!

Ban hunto celebra nos Dia Nacional y engrandece bolas criollas y deporte di Aruba en general.

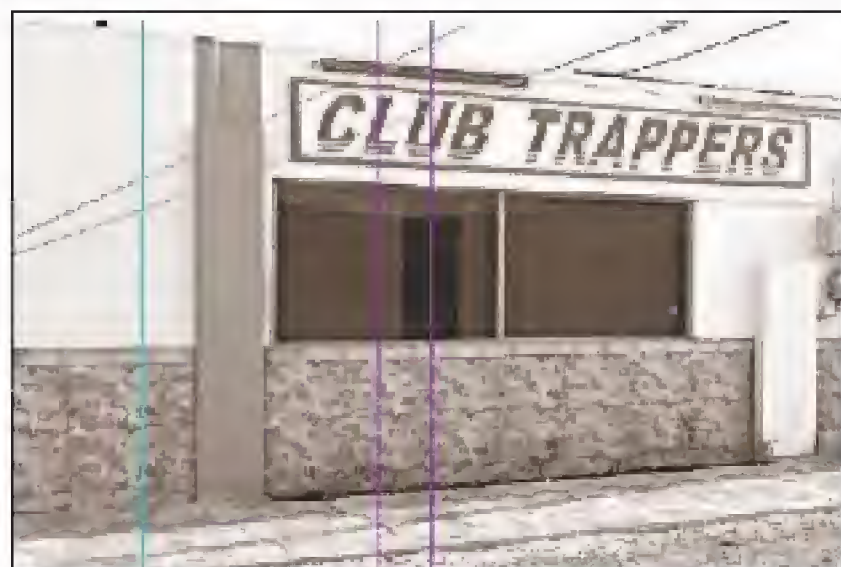


Oracion di Dia

Awe rumannan laga nos duna gloria na Dios bisando: Na Bo Señor sea tur gloria y alabansa te den tur siglo y siglonan. Laga nos ta mescos cu e hobennan den forno di candela y nos sa con pa adora, alaba y glorifica nos Dios. Pesey ban pone nos mes den presencia di Dios pa scucha su mensahe y pa nos por ta atento na su jamada. Pa ta misericordioso cu nos prohimo y cu nos tin Dios den nos curason y ta refleja Dios den nos bida.

Cu nos no ta mescos cu e hudiwnan cu a reconoce Hesus, a wak su milagernan y nan a mate. Señor yuda nos pa nos cana cu e mesun animo, confiansa, idealnan, corahe, fe y speransa cu Hesus, ungi pa Spirito Santo, a dedica su bida pa haci e boluntad di su Tata. Señor laga nos tin un fe firme cerca Bo pa nos por jega na bida eterno pa medio di Cristo nos Señor

Amen



Club Trappers, pa tur ocasion!

748-8280

Club ta airco, comodo pa cualkier evento